DECANO LA PRENSA HISPANA

LA TRIBUNA

DE NEW JERSEY Y NEW YORK

Año 34 • Num. 17 FIRST SPANISH ADVERTISING MEDIUM IN NEW JERSEY AND NEW YORK • MEMBER OF S.I.P. September 4, 1993

Mario Chanes llegará al aeropuerto de Newark, martes 7 de Septiembre 10 AM

"Me siento honrado de darle la bienvenida en la Casa Blanca a Mario Chanes de Armas, un héroe de nuestro tiempo... y a quienes luchan por la libertad de Cuba les digo: los Estados Unidos no descansarán hasta que cada pueblo de este Hemisferio tenga libertad y Democracia". Firmado Bill Clinton, Presidente de los Estados Unidos.



Saludo al héroe

WASHINGTON.-El Presidente de los Estados Unidos saluda en su despacho de la Casa Blanca a Mario Chanes de Armas, héroe del asalto al cuartel Moncada y del desembarco del "Granma" en la lucha contra la dictadura derechista y héroe de treinta años en el presidio político por oponerse a la dictadura izquierdista. Mario Chanes será recibido como un héroe en Nueva Jersey en un acto organizado por los amigos de la democracia. (Foto WH.)







¡Viva Cuba libre!

NEW YORK.-Cinco jóvenes del Movimiento 30 de Noviembre "[illegible]" penetraron al Consulado de México en Nueva York, se esposaron entre ellos y a la puerta de metal al grito de "Viva Cuba libre y abajo los negocios entre las dictaduras de México y Cuba". *(Fotos Lionel, vea datos y más fotos en páginas interiores.)*

¡Virgen de la Caridad! Ten Piedad de Cuba

(Vea página 2)



Fotos y datos sobre la toma del Consulado mexicano Nueva York y la protesta de cubanos

(Vea página 3)

Desfile Dominicano Nueva Jersey Septiembre 12 en Paterson

(Vea página 19)

- Protestan Canción OTI
- Misas Caridad del Cobre
- Hoboken Ganó Liga Borinquen
- Luis Mario en Pro-Cuba
- Luis Quintana Concejal
- Los Hijos de Caibarién
- Críticas de Morán Mariño
- Asamblea Anual de Masones
- Carnaval Latino en Elizabeth 4-5-6 Septiembre

Desfile Hispano Americano

El Desfile Hispanoamericano de Nueva Jersey se realizará el domingo 3 de octubre por la Avenida Bergenline, según informó su presidente Pascual Vallín.

Marta Araújo, Coordinadora del Reinado Hispano dice que la elección de la Reina y Princesas se hará durante una elegante fiesta el próximo 25 de septiembre a las ocho de la noche en salones del Schuetzen Park en Kennedy Boulevard y calle 32 de North Bergen. Bregando con el Desfile están entre otros, Puppy Hurtado y Rafael Olivé en Relaciones Públicas; Iris Martínez Arroyo, Vicepresidenta; Francisco Arroyo, Tesorero; Odalys Rodríguez, July Pacheco.

El Desfile incluye representaciones de todos los paises del Caribe y América Latina con su múltiple colorido de trajes, costumbres y músicas, desplegados en carrozas, vehiculos y grupos a pie. La parada saldrá desde el Parque de la calle 80 por toda la Avenida Bergenline hasta Union City donde en la tribuna esperarán las más altas autoridades. Detalles llamando al (201) 864-1475.

ORGANO DE LA PRENSA HISPANA
LA TRIBUNA DE NEW JERSEY & NEW YORK

RUTH MOLINAAR
Publicista y Editora

LIONEL RODRÍGUEZ
Director

CARLA SORAYA MOLINAAR
Administradora Ejecutiva

RAMÓN M. GONZÁLEZ
Asesor Legal

CARLOS G. BIDOT
Fundador

PRINTED TWICE A MONTH
300-36th Street • P.O. Box 808
Union City, N.J. 07087
Tel. (201) 617-1360 • Fax (201) 617-0042
Subscripción anual: $20.00 • Edición: $0.50
Imprenta: Stellar Printing, Nueva York
Tipografía y Diseño: Castro Typesetting
421-33rd Street, Union City, N.J. 07087

CUERPO DE REDACCIÓN:
Renato Mottl, Joseíto Quintana, Marón Mariño, Conchita Ruz, Adela Oliva, Félix Parel, Estela Pérez, Rafael Ferrer-Luque, José Dávila y José Domínguez. Fotógrafos: Kiki Barrueco y Gregorio Sanjuanelo

LA TRIBUNA no se hace responsable de ningún artículo u opiniones expresados por sus colaboradores o anunciantes. Los artículos firmados son de la exclusiva responsabilidad de su autor. La dirección de este periódico NO comparte necesariamente la opinión de artículos, informaciones y reportajes que aparecen en nuestras páginas. No se devuelven originales y fotos no solicitados. Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa y del Colegio Nacional de Periodistas en el Exilio.

EDITORIAL DE LA TRIBUNA

Serrano contra cubanos

Desde hace tiempo el Congresista José Serrano (D-Bronx) está en campaña a favor del sanguinario régimen comunista de Cuba y en contra del exilio cubano.

No pasa ocasión sin que Serrano arroje "lágrimas de cocodrilo" por los que "en Cuba sufren el bloqueo" y pide que este sea levantado "porque pretende poner de rodillas al pueblo". Serrano sabe que el bloqueo (si existiera) sería para poner de rodillas al tirano y no al pueblo. Al pueblo de Cuba lo tiene de rodillas el bandido que allí gobierna mientras su clase gobernante vive en palacios y come bien. Serrano lo sabe muy bien.

Sin embargo, Serrano lleva veinte años representando como Asambleísta y Congresista al Distrito más pobre de los Estados Unidos, una zona cargada de drogas, crímenes, deserción escolar, edificios vacíos, desempleo, falta de asistencia médica y Serrano no ha podido resolverlo. Claro, el Congresista vive en exclusivos residenciales "blancos" muy lejos de la miseria de su Distrito y le es mejor posar en temas sobre Cuba que meterse dentro del monstruo que empobrece al pueblo que él debe representar.

Salimos hoy editorialmente al paso a José Serrano porque su conducta ya resulta sospechosa. JOSE SERRANO ESTA PROVOCANDO AL EXILIO CUBANO...

Serrano pretende lanzar a puertorriqueños contra cubanos porque teme que estos apoyen política y financieramente a un candidato en su contra. Serrano juega a la política exterior con su socio Charles Rangel para "garantizarse" el voto afroamericano que tanto necesita. El Congresista Charles Rangel representa al Este de Harlem. La Senadora Olga Méndez también. Este fue el único funcionario electo puertorriqueño que firmó un documento pidiendo el cese del embargo y lo desplegaron en El Diario-La Prensa a toda plana. Rangel y Méndez representan hace años a un Distrito lleno de miseria, desempleo, drogas, crímenes, edificios arruinados, hospitales en crisis y no han sido capaces de resolver esa situación. Pero también, como Serrano, "se preocupan por la lejana Cuba".

Creemos que es hora ya de salirle al paso frontal y definitivamente al Congresista José Serrano. Los hermanos puertorriqueños saben que NO es nada de grupos raciales. Ellos y todos los latinos y afroamericanos saben que es porque Serrano ha tomado en sus manos la sucia bandera de ayudar a Fidel Castro en vez de apoyar la libertad para Cuba. No vamos a seguir tolerándolo, aunque sabemos la doble cara de este Congresista que atacó tanto la Guerra del Golfo y después desfiló por Broadway con las tropas victoriosas...

Congresista José Serrano: LA TRIBUNA le pide que se retracte de su posición pro-castrista, que deje de agredir al exilio cubano, que se mude para el barrio pobre que lo eligió y lo ayude en sus problemas mientras los cubanos resuelven el suyo.

Palabras del Presidente Clinton al recibir en la Casa Blanca al héroe del Moncada y el "Granma" y del presidio político cubano Mario Chanes de Armas

Washington.-Como informó oportunamente LA TRIBUNA, el Presidente de los Estados Unidos recibió oficialmente en su despacho de la Casa Blanca a Mario Chanes de Armas, un héroe de la Historia de Cuba, asaltante del Cuartel Moncada contra la dictadura militar derechista de Batista, héroe del desembarco del yate "Granma", treinta años preso por el dictador comunista de izquierda que no le perdonó su oposición a la traición.

El Congresista Roberto Menéndez (D-NJ) acompañó a Chanes de Armas quien al momento de imprimirse LA TRIBUNA, era esperado en Nueva Jersey por sus compañeros del presidio político para darle el gran homenaje que merece. Con sus familiares y amigos, Chanes de Armas saludó al Presidente Clinton con quien conversó por largo rato... Terminado el encuentro, el Presidente de los Estados Unidos dijo:

"Me siento honrado de darle la bienvenida en la Casa Blanca y en este país a uno de los héroes de nuestro tiempo. Mario Chanes de Armas fue puesto en libertad tras pasar tres décadas como un prisionero político del régimen de Castro... Mario Chanes es un testimonio viviende de lo que es la lucha por la libertad y la dignidad... Él sacrificó los mejores años de su vida por el ideal de que tanto él como sus conciudadanos fuesen libres, toda la fuerza de la dictadura se lanzó contra él... no pudieron romper su espíritu... De hombres y mujeres como Mario Chanes de Armas está construida nuestra tierra de libertad y esperanza para la gente oprimida del mundo... nuestra reunión de hoy es un símbolo de aquellos bravos cubanos que permanecen en prisión en Cuba bajo acusaciones políticas o de los que diariamente luchan arriesgando sus vidas por las causas paralelas de la democracia y la libertad. Nuestro mensaje a esos valientes es simple: los Estados Unidos no descansarán hasta que todos los pueblos del Hemisferio disfruten de la libertad y la democracia." Firmado: BILL CLINTON, PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS.

Contra dos dictaduras

WASHINGTON.-El Presidente Bill Clinton escucha atentamente a Mario Chanes de Armas relatando sus luchas contra la dictadura batistiana y la dictadura comunista en el Salón Oval de la Casa Blanca, ante familiares y amigos del héroe, líderes sindicales de AFL-CIO y el Congresista Roberto Menéndez. (Foto WH.)

Mario Chanes de Armas llegará al aeropuerto de Newark, New Jersey martes 7 septiembre a las 10 a.m.

Ex-Presos Políticos Cubanos en campaña contra José Serrano

Union City.-La Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos en una reunión convocada de emergencia acordó "solicitar de todos los cubanos y de todos los caribeños y latinos que amen la libertad, salirle al paso por todos los medios a los ataques que el Congresista José Serrano viene haciendo contra el pueblo cubano exiliado y a favor del tirano que ha ensangrentado y destruido a Cuba".

"Desde hace tiempo—dice la Unión de Ex-Presos Políticos Cubanos que preside Angel Alfonso Alemán—el Congresista José Serrano viene realizando toda clase de provocaciones contra el exilio cubano, utilizando cada oportunidad que se le presenta para salir en defensa del régimen tiránico imperante en Cuba, pedir el cese del bloqueo, etc., sin que de sus labios salga una sola palabra en favor de la libertad de Cuba, sin que haya protestado cuando el gobierno de México deportó a ocho náufragos, sin que le conmuevan los cubanos que mueren en alta mar, ametrallados o ahogados tratando de buscar la libertad". La declaración dice: "Durante la Marcha a Washington, en memoria del Dr. Martin Luther King el 28 de agosto, Serrano se aprovechó de la alta tribuna para pedir "que termine el bloqueo destinado a poner de rodillas a una isla caribeña".

"Serrano ha recrudecido sus ataques a la lucha del pueblo cubano por su libertad. Es hora ya de que todos los cubanos comencemos a responderle por todos los medios a nuestro alcance", concluye la declaración.

* * *

El siguiente párrafo ha sido tomado del discurso preparado por el congresista José Serrano, durante la ceremonia en memoria del Dr. Martin L. King, Jr., el sábado 28 de agosto de 1993, en la marcha celebrada en Washington, D.C.

NO CONTINUEMOS REGOCIJANDONOS EN INVASIONES MILITARES, MOSTREMOS UNA FORMA DE PATRIOTISMO QUE TERMINE CONUN BLOQUEO ECONOMICO, DESTINADO A PONER UNA ISLA CARIBEÑA DE RODILLAS."

* * *

Nota: El señor Serrano ha recrudecido sus ataques a la lucha del pueblo cubano, últimamente. Es hora ya de que todos los cubanos comencemos a responderle con todos los medios a nuestro alcance.

Firmado,
Angel Alfonso Alemán
Presidente

Doble cara de Serrano

***El Congresista José Serrano (D-Bronx)* ofende al exilio cubano con su apoyo al régimen sanguinario y corrupto de Cuba. Serrano es un hipócrita. Atacó y ataca la guerra del Golfo y desfiló por Broadway con las tropas victoriosas para ganar pantallas. Llora por el bloqueo contra Cuba pero vive en un barrio aristocrático y "blanco" muy lejos de su Distrito, el más pobre de todos los Estados Unidos. Las organizaciones cubanas del exilio han decidido ponerle punto final, rotundo y definitivo, a la campaña anticubana de José Serrano. Su dirección es: Congressman José Serrano, 890 Grand Concourse, Bronx, N.Y. 10451. Teléfonos (718) 538-5400 y (202) 225-4361. Fax (718) 860-6306. ¡YA BASTA, SERRANO!**

LA TRIBUNA Con la Comunidad

Virgen de la Caridad del Cobre: Apiádate de Cuba



Santuario Caridad del Cobre

CUBA: Este es el Santuario de la Virgen de la Caridad del Cobre en las cercanías de Santiago de Cuba. Las palmas son novias que esperan por la Justicia que el régimen ateo y comunista eliminó a base de sangre y traiciones. Vea amplia información en este número

A la Virgen Morena

Por Mercedes Acosta Sánchez

Hoy no hay fiesta en mi tierra,
no tañen las campanas.
Todo duerme en silencio,
hay luto en las almas.

La Virgen Morenita
se siente sola y triste,
porque nadie ya quiere,
verla lucir sus galas.

No salen los cabildos,
no arrollan las comparsas.
No hay toque de tambores,
nadie sale a las plazas

No ha velas encendidas,
ni flores, ni alegrías,
ni niños que te esperan
regando ante tu imagen
pétalos y esperanzas.

La bandera preciosa
de pureza de lirio,
del azul de tu cielo,
de sangre y de martirio,
¡Ya hoy no te acompaña!

Hay tristeza en la tierra,
ya no cantan las palmas.
El mar ya no te arrulla,
se ha convertido en lágrimas.

Todo se ha vuelto rojo,
la sangre ahora es horchata.
¿Dónde están los cobardes
llamados vende patria?

Caridad, Virgen mía,
levántate en las aguas,
borro todo lo rojo,
limpia esa, tu casa.

Déjame oír de nuevo
las risas en las plazas,
que no giman los presos,
ni haya luto en las almas.

Que se oigan de nuevo
los toques de tambores,
que salgan los cabildos,
que arrollen las comparsas.

Que con machete en mano
resurjan los mambises.
Rescatando tu Cuba,
y ofrendándote el alma.

Actos a la Patrona

Virgen de la Caridad: Apiádate de Cuba

Relación de Misas y Actos

La Cofradía Arquidiocesana de la Caridad del Cobre convoca a Procesión el domingo 12 de septiembre por la Avenida Bergenline hasta el Stadium Roosevelt donde se hará la misa solemne.

Este año el pueblo cubano vive momentos muy difíciles, la desesperación y los deseos de libertad se manifiestan a diarios, con las huidas escalofriantes en las peligrosas aguas del Golfo de México y el Océano Atlántico, tratando de lograr el reto de las 90 interminables millas de las costas de la Florida (LOS BALSEROS).

Al mismo tiempo, los católicos cubanos, dentro y fuera de Cuba, se preparan para celebrar el día de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, Patrona de Cuba. (8 de septiembre, festividad de la Natividad de María.)

Para el pueblo cubano, María de la Caridad representa la fuerza que mueve a su Divino Hijo Nuestro Señor Jesucristo a interceder ante el Padre, por todos sus hijos que ansían la LIBERTAD DEL CASTROCOMUNISMO.

El pueblo de Cuba sigue demostrando que ya ha perdido el miedo, y se prepara para demostrar y defender su fe, su esperanza y sus deseos de libertad, su fidelidad a la Madre de Dios, con la esperanza que muy pronto les devolverá la Patria.

Es un deber de todo cubano católico, hacer un esfuerzo y concurrir en ese día a todos los actos programados por la directiva y las cofradías de la Caridad.

Esta directiva desea comunicar al pueblo cubano, al latinoamericano y al público en general, a través de su tan leído periódico, que EL DIA 12 DE SEPTIEMBRE DE 1993, SERA LA SOLEMNE PROCESION EN HONOR DE NUESTRA PATRONA, LA VIRGEN DE LA CARIDAD DEL COBRE.

Como todos los años la procesión saldrá D.M. a las 3 p.m. de la calle 49 y Bergenline, Union City, recorriendo toda la Avenida hasta el Roosevelt Stadium en la calle 36, en donde se celebrará la Misa solemne en honor de Nuestra Patrona.

Esperamos que todos se unan a nosotros los cubanos en ese día domingo tan especial, en el cual honraremos a la Virgen Santísima.

El pueblo cubano católico, junto a sus hermanos latinoamericanos, tiene el deber sagrado de decir PRESENTE en este momento histórico.

Al igual que nuestros mambises un día lo hicieron en la manigua redentora, los cubanos del exilio, junto a sus hermanos en la Patria lejana, gritaremos en voz muy alta:

"VIVA LA VIRGEN DE LA CARIDAD"... "VIVA CUBA LIBRE"... "VIVA CRISTO REY".

Las oraciones de todos son necesarias para que Nuestra Madre del Cielo escuche al unísono nuestra plegaria y un día no muy lejano, podamos gozar de una Patria libre y soberana.

El viernes 11 de septiembre a las 8 p.m. habrá una velada artística cultural en honor a la Patrona de los católicos cubanos.

A los diversos actos invita:

Junta Directiva y sus Cofradías
Te. (201) 392-9404

* * *

La Casa de la Caridad está situada en el #3333 de Hudson Avenue en Union City. A continuación ofrecemos una relación de misas y las iglesias en que se va a orar por la libertad de Cuba:

Septiembre 3, viernes: Parroquia de San Antonio, 8th & Central Ave., Union City, Nueva Jersey.

Septiembre 6, lunes: Parroquia de Nuestra Señora de Libera, 5808 Kennedy Blvd., West New York, Nueva Jersey.

Septiembre 7, martes: Parroquia de San José y San Miguel, 1309 Central Avenue, Union City, Nueva Jersey.

Septiembre 8, miércoles: CASA DE LA CARIDAD, 3333 Hudson Avenue, Union City, Nueva Jersey.

Septiembre 9, jueves: Parroquia de San Roque, 4206 Kennedy Blvd., Union City, Nueva Jersey.

Septiembre 10, viernes: Parroquia de Nuestra Señora de las Gracias, 400 Willow Avenue, Hoboken, New Jersey.

Septiembre 11, sábado: Parroquia de San José de Palisade, 6401 Palisade Ave., West New York, Nueva Jersey.

P.S. Favor de verificar el horario de las misas en cada una de las parroquias, así también como sus respectivas direcciones. Todas las misas serán nocturnas.

Tratamos de participar en todas las misas. Las intenciones de las misas será por la libertad de Cuba.

"SANTISIMA VIRGEN DE LA CARIDAD DEL COBRE, HOY MAS QUE NUNCA, TU ERES NUESTRA ESPERANZA: SALVA A CUBA."





Martí y la Virgen

Un busto del Apóstol José Martí, una imagen de la Virgen de la Caridad del Cobre, flores y banderas cubanas, en este aniversario de la aparición de la imagen en las aguas de la bahía de Nipe, Cuba. (Foto Lionel.)



Por Lionel Rodríguez

*****PERIÓDICO AVANCE**

Mis saludos a René y Amada Avila en el aniversario de AVANCE, el primer periódico donde trabajé cuando llegué a Estados Unidos. Que cumplan 28 años más de éxitos.

*****CASA BLANCA**

Futuros pasos del gobierno Clinton: alrededor de septiembre 7 el Vice Gore lanzará el plan "Reinventando el Gobierno" que plantea que las agencias federales compitan con las empresas privadas en amplitud y calidad de servicios; para finales de mes Clinton desea una reunión conjunta en la Casa Blanca con Bush, Reagan, Ford y Nixon para pedir que el Congreso apruebe el Tratado de Libre Comercio. El Presidente Clinton quiere que sea septiembre 22 la fecha para develar el Plan Nacional de Salud. (Nos vemos en NOVIEMBRE 1996...)

*****FERRER LUQUE**

Muy atareado por estos días el querido compañero Rafael Ferrer Luque mudándose para su nuevo hogar. Abrazos.

*****VICTORIOSOS**

La delegación infantil y juvenil de Newark coordinada por Miriam A. Santiago y Harold Wright regresó con muchos éxitos de su competencia en los Juegos Juveniles USA en Alabama. Kenneth Martínez se destacó en Tennis y Danny Ascencio en natación. Ganaron primer lugar en Voleybol, segundo en basket.

*****FESTIVAL HOBOKEN**

El Décimo Tercer Festival Anual de Hoboken será el sábado 11 de septiembre entre 11 a.m. y 5 p.m. frente a la Terminal de Trenes. Interesados llamar al (201) 491-7091.

*****EN ESPAÑOL**

El formidable Centro de las Ciencias recién inaugurado en Liberty State Park, Jersey City, incluye ahora programas en idioma español los sábados desde 1 p.m. El edificio multimillonario de 17,000 pies cuadrados incluye el Café Laser donde el menú tendrá también "paella"...

*****SALUD Y MINORÍAS**

El Gobernador Jim Florio proclamará septiembre como el Mes para Mejorar la Salud de las Minorías con un acto en Trenton.

*****SANJUANELO**

Deseamos una rápida recuperación a nuestro enfermo compañero fotógrafo Gregorio Sanjuanelo.

*****FESTIVAL ÉTNICO**

El Festival Etnico de Nueva Jersey será en Liberty State Park, Jersey City, durante 18 y 19 de septiembre.

*****CONTRA DIABETES**

El Grupo de Apoyo a Pacientes de Diabetes se reúne libre y gratis jueves 16 de septiembre 7 p.m. en Christ Hospital, 176 Palisade Avenue. (201) 795-8030.

*****HERENCIA HISPANA**

El Grupo Herencia Hispana de Paterson está ahora bajo la dirección de Anita Sanjuanelo y José Moore, conservando las tradiciones, trajes y banderas de los países latinos.

*****[illegible]**

Agradecemos a las numerosas personas que llamaron para felicitar a LA TRIBUNA por el despliegue de fotos sobre el desastre en Cuba comunista.

*****LOS PERIODISTAS**

Desayuno fraternal del Colegio de Periodistas CNP este domingo 5 de septiembre 10 a.m. en Latin American Cafetería.

Siete horas buscando ballenas...

En el barco de la Fundación Okeanos salimos de Montauk, 120 millas al norte de Nueva York, buscando ballenas. Tras muchas horas de fatigoso navegar, vimos dos (creo que era la misma que saltó dos veces). Supimos del caso de la ballena gigante rescatada, única en el mundo que volvió a ser libre y del experimento para criar las langostas azules...

Por Lionel Rodríguez

La Fundación OKEANOS para la Investigación Oceánica tiene su sede en Hampton Bays, Long Island, Nueva York y se dedica a la investigación y protección del ambiente marino, la educación pública y el rescate y rehabilitación de ballenas, delfines, focas, tortugas y otras especies en peligro de extinción.

OKEANOS es una institución sin fines de lucro fundada en 1980, ha logrado salvar miles de animales marinos que encallaron o se extraviaron, devolviéndolos a su ambiente natural. Tiene en sus archivos la historia y las fotos de mil ballenas salvadas tras encallar en playas de Nueva York y Nueva Jersey, incluyendo la que bautizaron con el nombre de "Physty" y que dicen es la primer ballena gigante de esperma en el mundo entero que fue sacada del lugar donde encalló, rehabilitada y devuelta al mar libre...

La Fundación tiene un barco, el "Viging", que utilizan como taller flotante de investigación pero que también transporta pasajeros que pagan para ver los animales en su ambiente y así ayudan al sostenimiento económico del programa. Su base está en Montauk, bellísima aldea en el extremo norte de Long Island, 120 millas al norte de Nueva York. Llegamos por el ferrocarril de Long Island (esta es la parada final), nos alojamos en el "Montauk Manor" en la cima de una colina desde doná se ve a un lado el puerto y al otro la aldea. La temperatura siempre es diez grados más baja que en Newark y hay mucho aquí para disfrutar y descansar, muy especialmente si usted gusta de pescar en alta mar. La zona fue asiento de indios (la Corte los declaró extinguidos en 1986 pero el biznieto de un cacique es Concejal en East Hampton) y aquí llegan aves y peces inmigrantes, incluyendo el "Piping Plover", una avecilla color de arena que canta muy bonito, está bajo la protección federal y aprovecha su plumaje para "camouflajearse" en las dunas donde pone sus huevos...

Aquí funciona el Instituto de Ciencias Marinas donde el doctor Anthony D'Agostino ha logrado las langostas AZULES...

Abordamos el "Viking"



La aventura

MONTAUK, NY.–Al amanecer, esperando la salida del barco de la Fundación que intenta salvar las ballenas...

en una espléndida mañana sabatina de finales de agosto y el capitán puso proa al océano mientras doscientos entusiasmados pasajeros mirábamos sobre las aguas negras del Atlántico en busca de ballenas.

Tras varias horas de navegación, agotados los chistes, consumidas las historias y las cervezas y los refrescos, no habíamos visto ni una sola ballena. Unos dormían, otros se aburrían, otros se quejaban y la mayoría de resignaba, llenando los pulmones con el aire puro del mar abierto cuando el capitán dio la alarma por el micrófono... todo sucedió tan rápidamente que no pude tomar fotos...una pequeña ballena saltó a la derecha, se sumergió y saltó a la izquierda y...eso fue todo...

Después de estar navegando siete horas, el capitán se disculpó y pusimos proa al regreso. "Yo las vi", decía una dama entusiasmada. "Yo la vi tres veces", contaba otra. "Me parece que era la misma ballena que la tienen amarrada ahí para cuando uno pase", bromeaba otro. Y surgía la inevitable explicación de un tripulante: "Cuestión de suerte, antes había muchas, se han alejado, por estas épocas nadan rumbo al Atlántico".

Llegamos al puerto de Montauk al atardecer, con el hermoso espectáculo del sol poniéndose tras los acantilados donde cientos de personas van a verlo hundirse en el horizonte... Tras el barco volaban decenas de gaviotas compitiendo por capturar en el aire los pedazos de pan que los pasajeros lanzaban... lentamente cruzamos el litoral repleto de restaurantes, muelles, clubes y visitantes. A la orilla contraria, la Base de Guardacostas donde, durante la Segunda Guerra Mundial, capturaron a cuatro espías alemanes desembarcando de un submarino. Más lejos, el faro más septentrional, donde funciona un museo. Más cerca, el barco británico de guerra "Culloden" hundido al chocar contra los arrecifes cuando regresaba de Cuba en 1781...

Apenas vimos un par de ballenitas, pero hay muchas cosas lindas e interesantes que disfrutar en Montauk, además de su aldea, sus muelles, sus playas y paisajes, excelentes comidas y quince hoteles y moteles de todo precio. Es fácil ir. Tome el ferrocarril de Long Island en Penn Station o en Jamaica rumbo a Montauk. El viaje dura unas tres horas en cada dirección. Hay ferries que lo llevan a Connecticut o a Rhode Island o a una isla cercana donde puede pasar el día descansando. La Cámara de Comercio local le puede dar detalles sobre hoteles, precios, excursiones, renta de yates, taxis, tours, etc., llamando al teléfono (516) 668-2428.

Al mal tiempo buena cara...unos se cansan y otros se aburren esperando por las ballenas...

La mirada ansiosa, el océano desafiante y las ballenas siguen ausentes...

Cubanos tomaron el Consulado de México, NY



Encadenados y esposados reclamando libertad para Cuba y cese de la cooperación con el tirano, vemos a Fernando Fernández, Secretario Nacional Juvenil del Movimiento 30 de Noviembre, Jenny Verdecia, Alina y Esther Gatria y Dimas Infante, la nueva generación combatiente. (Fotos Lionel.)



El Movimiento 30 de Noviembre recordó con su acción en el Consulado mexicano aquella noche del 30 de agosto de 1962 cuando Fidel Castro ordenó asesinar (y asesinó) a más de trescientos presos políticos en Cuba...



A las puertas del Consulado de México en Nueva York el 30 de agosto el pueblo cubano apoyando sus reclamos del mismo modo que se congregó para repudiar la deportación de los náufragos.





El Cónsul de México enfrentó firme la situación y trató diplomáticamente de convencer a los cubanos para que desalojaran el Consulado, pero la Policía tuvo que cumplir esa tarea ante la firmeza de los protestantes.









Movimiento 30 de Noviembre

New York.-Dos hombres jóvenes y tres lindas muchachas entraron al Consulado de México en la calle 41 de New York y por las ropas elegantes de color negro que vestían, podría decirse que eran turistas acomodados en busca de detalles sobre como viajar a las playas de México, que [illegible]sieron de moda tras la hecatombe de Cuba...

Pero no eran turistas... eran cinco patriotas del Movimiento 30 de Noviembre que en cuestión de segundos se esposaron entre sí y se esposaron a la reja de la puerta de entrada del Consulado mexicano... Tras ellos penetraron varios dirigentes y militares del Movimiento lanzando consignas contra la "dictadura del PRI que se ha hecho cómplice de la dictadura comunista de Cuba"... afuera, decenas de cubanos y otros latinos con pancartas y banderas apoyaban la protesta... LA TRIBUNA, estuvo presente...

El Cónsul de México bajó apresuradamente y los funcionarios aztecas estaban asombrados. Los cinco jóvenes levantaban sus brazos mostrando las esposas que los encadenaban uno a otro y a la puerta. Llegó la policía y cortó las esposas y arrestó a los de la protesta tras desalojar el Consulado. Los mexicanos quedaron en la acera observando la demostración.

Los protagonistas de la "toma" fueron Fernando Fernández, Secretario Nacional de la Juventud del Movimiento 30 de Noviembre, Jenny Verdecia, Alina y Esther Gatria y Dimas Infante. Todos pidieron "libertad para Cuba" y al Cónsul mexicano expresaron su protesta por la actitud que México siempre ha sostenido apoyando la tiranía cubana.

La demostración coincidió con el aniversario del 30 de Agosto de 1962 en que la dictadura comunista fusiló en pocas horas a más de trescientos presos políticos.



La policía llegó con un equipo especial ante el Consulado de México...tuvieron que cortar las cadenas de las esposas para llevarse arrestados a los ocupantes del local...

Caso México: Victoria del Exilio Cubano

El retorno de los cubanos deportados por México fue una victoria del exilio cubano que hacía mucha falta.

Los cubanos y sus amigos caribeños y latinos y de otros orígenes se unieron en protesta masiva contra el hecho de deportación y el Presidente Salinas supo reaccionar ante aquéllas dramáticas escenas del noticiero transmitido por televisión al mundo entero.

La Fundación Nacional Cubano Americana se movió en la dirección correcta y pese a sus defectos y problemas personales e institucionales, probó una vez más que es un mecanismo UTIL, eficaz, que produce resultados tangibles y concretos para la causa cubana.

Los Congresistas cubanos Roberto Menéndez, Ileana Ros y Lincoln Díaz se movieron rápidamente en busca de soluciones, las Organizaciones Cubanas Unidas marcharon en bloque (no importa que un grupo que sólo piensa en ellos mismos y sus intereses intentara desviar la atención, fueron anulados), el pueblo se sumó y México comprendió...

Ahora, a prepararse para unirnos hacia nuevas victorias, apoyar a los que dentro de Cuba protagonizan la Historia resistiendo como pueden, a su manera, salirle al paso con la mayor energía a los cómplices del tirano que desde aquí pretenden lanzarle una cuerda salvadora y mantenernos unidos, alertas, pensando que allá en la Isla la antorcha de Yara comienza a quemar los campos de Baire y que la gran batalla devolverá a Cuba la libertad.



Madre y hermano

Desde Massachusetts vinieron la madre y un hermano de dos de los cubanos deportados por México para demostrar su protesta ante el Consulado de Nueva York. Decenas de cubanos, convocados por Organizaciones Cubanas Unidas, acudieron a la protesta necesaria. (Tower Photos.)

ECOS DEL CONDADO DE HUDSON

Por ADELA OLIVA

EL TOQUE DE QUEDA PARA ADOLESCENTES EN WEST NEW YORK

Mediando el mes de agosto, la ciudad de West New York se decidió a poner en vigor el "curfew" (toque de queda) para que los adolescentes residentes de la ciudad, hasta la edad de 18 años, se retirasen a sus hogares, temprano en la noche, o sea que podrían disfrutar de sus juegos y paseos hasta las 10:00 p.m.

Esta era una medida que desde hacía tiempo estaba en la mente del Alcalde de la ciudad, Anthony DeFino y sus Comisionados, y en el sentir de muchos residentes adultos de la ciudad que han saludado la decisión con regocijo, puesto que esa era una necesidad inminente para la seguridad y la mejor convivencia de los ciudadanos. Queremos significar, sin embargo que no creemos que todos los adolescentes que circulaban por las calles o se agrupaban en las esquinas de la principal arteria comercial de la ciudad fueran delincuentes o perturbadores del orden público, pero es muy significativo e innegable que los delitos menores, las reyertass entre ellos; la propagación del vicio de las drogas ha ido en aumento.

Esta medida es buena para todos: los mismos jovencitos, que quizás se resientan de tener que recogerse temprano; pero que les evita las reuniones con otros perturbadores del orden público; es buena para los padres que pueden dormir tranquilos sabiendo que tienen a sus hijos dentro de su hogar a salvo de muchos peligros; es buena en general para la vecindad. La ciudad de West New York, como las ciudades colindantes son barriadas en su mayoría de familias trabajadoras que llegada la noche, desean y necesitan retirarse a descansar sin mayores preocupaciones, ruidos innecesarios o reyertas callejeras.

En vista del éxito de esta primera ciudad en implantar el toque de queda, otras ciudades están pensando muy seriamente ponerla en vigor y a ese acuerdo deberían llegar todas las ciudades del Condado. Aunque ya hay quien piensa en posibles demandas contra la Ciudad basados en el típico, confuso e inconsecuente, tan mal llamados derechos individuales, porque según parece los que los alegan creen que todos los derechos están de un solo lado, en este caso específico los vecinos que padecen todos los inconvenientes señalados no tienen derecho a su seguridad personal, al descanso y a una vida tranquila y sosegada.

EN PIE EL LITIGIO POR ELLIS ISLAND

El litigio entre dos estados, el de Nueva Jersey y Nueva York por los derechos de posesión de Ellis Island que data desde el siglo pasado, ha tomado ahora el camino de la Corte Suprema de los Estados Unidos. Las reclamaciones sobre Ellis Island, del estado de Nueva Jersey, según documentos legales del estado de Nueva York, la Corte Suprema no debe escuchar los alegatos del Estado Jardín, por considerarse obsoletos, insustanciales e insuficientes para que ameriten la atención de ese alto tribunal de justicia.

Por su parte, en sus alegatos del Estado Jardín, presentados en el pasado mes de abril dice que Nueva York ha violado la soberanía de Nueva Jersey sobre Ellis Island a 1,350 pies del litoral de Jersey City y dos millas de Manhattan.

Entre sus reclamaciones el estado de Nueva Jersey dice que el estado de Nueva York ha sobrepasado las estipulaciones de un pacto firmado en 1834 que establecía la frontera entre los dos estados en el centro del río Hudson y la bahía de Nueva York y le daba poderes limitados sobre Ellis Island.

URGE LA EDICION DE LIBROS PARA INVIDENTES

Un joven estudiante de pleainsIboro, que aspira a ingresar en Harvard University para estudios superiores en técnicas computadoras se ha dirigido a todos los editores de la nación exhortándoles a que impriman a la mayor brevedad los libros para ciegos del sistema Braille sin los cuales los invidentes no pueden tener acceso a los conocimientos de ciencias, literaturas e idiomas.

Él hizo su petición en una Asamblea Nacional de la Asociación de Editores Americanos, celebrada en el centro principal de la "Recording for the Blind" de West Windsor.

NOVENA CARRERA CONTRA EL HAMBRE

La Novena Carrera Contra el Hambre patrocinada por LET'S Celebrate está programada para celebrarse en el Liberty State Park de Jersey City el día 23 de octubre. Esta organización comprende una red de 26 congregaciones de iglesias dedicadas a alimentar a personas necesitadas de alimentos y a los que por falta de un hogar no pueden suministrárselos ellos mismos.

Esta red opera 17 dispensas de emergencia y un comedor de comidas calientes (sopas) en Jersey City. También trabaja en un programa de la Fairmount Housing Corporation en un programa de viviendas costeables.

Las carreras de 1 y 5 millas estarán patrocinadas este año por The Jersey Journal. Además de las carreras habrá música, actuación de payasos y acrobacias. Los triunfadores obtendrán trofeos y diplomas acreditativos. Será un día de sana diversión familiar.

Let's Celebrate está solicitando la ayuda de voluntarios tanto para participar de las carreras como de personas que ayuden a mantener el orden y buen desarrollo del evento. Para más información y solicitud de planillas para participantes puede llamarse al 433-5438.

[illegible]

El Consejo de las Artes concedió a cinco grupos del Condado de Hudson $130,617 y otros $91,000 a 15 artistas del Condado. El total de $221,617 forma parte de los $9.541,209 del presupuesto del estado para distribuirse entre 123 organizaciones de las artes y 68 hermandades a través del estado. El Gobernador Florio recibió congratulaciones de los Consejeros y Legisladores por su buena disposición en favor de las condiciones de vida en el estado.

Las mayores concesiones las recibieron: Una de $50.989 al Hudson County Division of Cultural and Heritage Affairs en Jersey City y $44,168 al Museo de Jersey City.

[illegible]

El Alcalde de Union City, Bruce D. Walter y la Junta de Comisionados de Union City en conjunción con The Union City Office of Senior Affairs, invitan a un Pool Party, que se celebrará en la piscina y centro de recreación del 507 West Street (al lado del Edison School). El evento tendrá lugar el 11 de septiembre de 1993, desde las horas del mediodía.

Natación, comida y baile fuera (si el tiempo lo permite), sino la celebración continuaría puertas adentro.

Entradas gratis están disponibles en las oficinas de Senior Affairs, primer piso del City Hall. Los espacios disponibles son limitados. Transportación gratis en ómnibus partiendo desde las siguientes direcciones: 19th Street y Mountin Road, Doris Recreation Center, 25th Street, parking lot, y 1015 Central Avenue, 39th Street, parking lot. Los ómnibus partirán para el Recreation Center a las 11 a.m., y regresarán para recoger a los participantes a las 4-5 p.m.

DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD DEL CNP

Continuando con la programación establecida, el próximo 5 de septiembre de 1993 (primer domingo del mes), se efectuará el DESAYUNO DE CONFRATERNIDAD del Colegio Nacional de Periodistas de Cuba(e). Este desayuno se dedicará con el mayor afecto a una pareja muy estimada de la comunidad, el abogado doctor Omar Pérez y su simpática y afectuosa esposa Titi. El desayuno como es costumbre comenzará a las 10:00 a.m. y tendrá lugar en el Latin American Restaurant, 41-43 Bergenline Avenue, Union City, Nueva Jersey.

Budweiser





KDM
1380 AM
el diario

12th Annual

CARNAVAL

12th Annual

Elizabeth



Cámara de Comercio Latina de Elizabeth

SEPTIEMBRE 4-5-6, 1993

Elizabeth Avenue (High St. - Fifth St.)



ATRACCIONES

DE VENEZUELA
OSCAR D'LEON
DE COLOMBIA
ALEX LEON
DE PERU
WILLIE RIVERA
DE REPUBLICA DOMINICANA
MILLY JOCELYN Y LOS VECINOS

LOS HERMANOS MORENO
JORGE MEZA Y SU ORQUESTA
FAJARDO Y SUS ESTRELLAS
ORQUESTA SARAGUEY
ORQUESTA IMPACTO
BANDA NIGHT SHOW
FUERZA VALLENATA
BRAZILIAN ENERGY
CONJUNTO IMAGEN
VICTOR QUEZADA
IRVING MARQUE
BANDA CHISPA
TROY RANDAL
BANDA BRAVA
NEW YORK (4)
ROOKIE BAND
SWING BAND
LATIN KINGS
SOL Y MAR
IVETTE
GRUPOS FOLCLORICOS

GOYA.















GRANDES SORPRESAS POR KDM 1380 AM

12 P.M. - 11 P.M.



PARQUE DE DIVERSIONES
COMIDAS TIPICAS. BEBIDAS

(908) 527-1110

A MELLY MELL PRODUCTION - MUSICAL DIRECTOR: JOEL SUAREZ

ELIZABETH

Por JOSEFA QUINTANA

COMENTARIOS

Un buen ejemplo

El pueblo cubano en el exilio se conmovió ante el hecho increíble que el gobierno de los Estados Unidos mexicanos, devolvieran a Cuba, a los supervivientes de una embarcación encontrada a la deriva por la marina mexicana. El día 31 de Julio salieron escapando por el mar de la "Isla Esclava" 18 cubanos. Los guiaba el deseo de libertad, pero el destino cruel, los empujó hacia las costas mexicanas. El mal tiempo frustró sus deseos de llegar a la Isla Caimán y dejó un saldo de 3 desaparecidos y 7 muertos. A esta odisea sobrevivieron 8 sufridos cubanos que fueron rescatados del mar.

Pero México siempre fiel al tirano no dudó un instante y los náufragos fueron deportados por las autoridades mexicanas a Cuba. La indignación fué como un reguero de pólvora en el exilio y pronto el consulado de México en Miami, conoció de la indignación del pueblo cubano exilado. En la bien llamada "Capital del Exilio" la solidaridad popular se tradujo en protestas con una demostración masiva; a pesar de la lluvia torrencial; así como cartas de las organizaciones al Presidente de México y personalidades y funcionarios que se unieron a la protesta. Los cubanos residentes en el área norte de los Estados Unidos se unieron rápidamente al movimiento de repulsa y miles de cubanos demostraron frente al consulado de México, en New York. En Washington, se repitió la protesta y así se multiplicó en todos los rincones de los Estados Unidos, donde existía una colonia de exilados cubanos amantes de la libertad. Este hecho colmaba la paciencia del exilio cubano ante un rosario interminable de hechos inhumanos contra los cubanos combatientes de la libertad. La identificación de los Estados Unidos Mexicanos con el régimen dictatorial de Fidel Castro es uno de los capítulos más vergonzosos de la Historia de América Latina. El boicot comenzó a mostrar su efectividad y sus efectos destructores en las finanzas de México. El Presidente Carlos Salinas de Gortari rectificó la acción equivocada y la mentira con que los oficiales de inmigración mexicana trataron de cubrir su acto inhumano, insistiendo que los cubanos náufragos, no habían solicitado asilo; cuando la T.V. presentó una señora, llorando y suplicando que no la deportaran a Cuba. La Fundación Cubano-Americana se encargará de recibir a los cubanos que ya están en México y posiblemente cuando esta edición esté circulando ya estarán en los Estados Unidos de América. Los cubanos que perecieron en esa travesía también recibirán cristiana sepultura en el exilio; el destino final que les fueron negados en vida, se cumplirá después de sus muertes. El exilio ha demostrado la fuerza de la unidad y la importancia de mantener una cohesión patriótica para lograr la libertad de la patria.

* * *

"Los hombres van en dos bandas: los que aman y fundan, y los que odian y deshacen". "No hay provecho privado, ni progreso público, si no se basa en el honor". -*José Martí.*

* * *

En Elizabeth.- El juicio señalado para Manuel Colina en la corte municipal de Elizabeth, tuvo un final dramático. Temprano, se congregó un grupo de cubanos exilados residentes en este pueblo, para demostrar su apoyo a Colina. Allí estaba presente John Pinto que fué apuñaleado por uno de los miembros de los "Pastores de la Paz". Pues bien, el colmo del cinismo; el sujeto que apñaleó a Pinto, se presentó ante el público en la Corte Municipal. El sujeto agresor fue reconocido y apresado allí mismo, quien confesó su delito ante la evidencia de testigos presenciales y hasta una foto donde se le podía identificar fácilmente.

* * *

Conclusión: Estos "Pastores de la Paz", que de paz no tienen nada, por venir a una área de residencia de exilados cubanos a provocar, insistieron en que los dos incidentes, el Manuel Colina y el ataque a John Pinto fueran por la misma causa. La vista se suspendió y los exilados estamos esperando la fecha del juicio para presentarnos nuevamente en apoyo de estos cubanos dignos que fueron víctimas de los personeros de la paz.

* * *

Aclaración: Por cierto que un grupo de Pastores locales de Elizabeth han formulado su aclaración que ellos practican la fe y el amor cristiano y se oponen a todo tipo de opresión atea que van en contra de la libertad. Los pastores son Antonio Leyton, el pastor Hernan Kaxy representando al pastor Fernando Jensen; el Reverendo Miguel de la Corte y Erasto Salermo rerpesentando a la Pastora Gladys Cruz. ¡Vale la aclaración!.

* * *

Felicitación: A José Luis Fernández por haber sido seleccionado uno de los miembros de la comunidad para ser honrado en el programa de "Héroes Anónimos" de 1993. La labor de José Luis Fernández dentro del Club de Leones de Cubanos de Elizabeth ha sido extraordinaria dedicada a los ciegos proporcionándoles todo tipo de ayuda incluyendo transportación. ¡Bravo, José Luis te lo mereces!.

* * *

Despedida: Un matrimonio que se ha destacado por su labor dentro del Club Cubano y del Club de Leonas Cubanas de Elizabeth, ha sido el matrimonio de Mónica y Rafael Pulgencio, que ya también marchan a la Florida para establecer su residencia permanente. Ellos fueron objetos de una despedida cariñosa el pasado sábado en el Club Cubano.

También nos enteramos que otro miembro prominente de la comunidad está preparando sus bulticos para marchar a Miami. Oportunamente daremos a conocer su nombre.

* * *

Aclaración: para esos "Amigos" que andan divulgando que nos marchamos a La Florida; lo siento, pero aún tendrán que soportar más tiempo. Y no sean tan "amistosos" divulgando rumores, sin confirmar la noticia conmigo que soy la interesada. ¡Vale!.

* * *

Operado: El Lunes, día 30 de Agosto en el Hospital General Medical Center, fue objeto de una delicada intervención quirúrgica el señor Rolando Estrada, residente en Elizabeth y padre del destacado líder comunitario Angel Estrada bien conocido en las luchas anticastristas. Hacemos votos por el pronto restablecimiento del señor Estrada.



Una nota de despedida a este activo matrimonio que forman la dinámica Carmita Martín de Ramos y Orestes Esteban Ramos. Después de residir muchos años en Elizabeth y participar activamente en todos los programas de asistencia social dentro de los Clubs de Leones y Leones Cubanos de Elizabeth, de los cuales fueron pasados Presidentes; se marchan a la Florida, donde van a residir esta querida pareja que tanto se les aprecia en esta comunidad. Muchos éxitos y salud a Carmita y Orestes. (Foto archivo LA TRIBUNA.)



Juicio a Manuel Colina

En el corredor de la Corte Municipal se reúnen los primeros cubanos que llegan a dar apoyo a Manuel Colina. Con traje y corbata el día de su juicio, en Elizabeth, por defenderse de la agresión de los mal llamados "Pastores por la Paz". En la foto el colega José Tenreiro y también John Pinto—boina blanca—que fue apuñalado por un miembro de los "pacíficos pastores". (Foto La Tribuna.)



Nuevos policías

Recientemente la ciudad de Elizabeth nombró 19 nuevos policías, que van a engrosar la fuerza de vigilancia para continuar combatiendo el crimen. La foto recoge el momento en que prestaban juramento los nuevos reclutas entre los que hay 9 de origen hispano. (Foto La Tribuna.)



El domingo, día 22 de agosto fue bautizada en la Iglesia Saint James de Newark, la preciosa muñequita Jennifer López que aparece en la foto en los brazos de su madrina, la señorita Patricio Fanego y a su padrino Albert José Angulo, quien sostiene la vela durante la ceremonia del bautizo. La preciosa Jennifer es hija del joven matrimonio de Nelson López y Nydia Angulo de López y nieta por la vía materna de José y Ondina Angulo, residentes en Miami. (Foto La Tribuna.)



El jueves, día 18 de agosto, el Programa de Español del Kean College, ofreció en conjunto con la Oficina de la Presidenta del College doctora Elsa Gómez, un cocktail al conocido pintor Luis Germán Cajiga. El acto se celebrá en Pilgrim House para conmemorar el 500 Aniversario del Descubrimiento de Puerto Rico. Cajiga, bien conocido por sus cuadros donde ha plasmado personas y rincones coloniales, típicos y humanos de la Isla del Encanto. En la foto Cajiga junto a la doctora Elsa Gómez, quien le entrega un diploma en reconocimiento de su labor artística. (Foto La Tribuna.)

EN BLANCO Y NEGRO

Por Félix Paret

MEMBER OF HISPANIC INDEPENDENT NEWS

Traiciona al pueblo cubano en el exilio el gobierno de Carlos Salinas de Goltaris. Día del Caibarienense Ausente. In Memoriam. NOTICIAS RAPIDAS

TRAICIONA AL PUEBLO CUBANO EN EL EXILIO EL GOBIERNO DE CARLOS SALINAS DE GOLTARIS

[illegible] la época de los gobiernos constitucionales de la República de Cuba, nuestro país mantenía una gran amistad con todos los países del hemisferio, especialmente con México, era Cuba por ese entonces "una tacita de oro", éramos el primer productor de azúcar; su tabaco de primera categoría, reconocido en el mundo entero por su famoso HABANO: en el campo artístico era nuestra patria la primera plaza, por donde desfilaron grandes artistas mexicanos de la talla de Pedro Vargas, Toña la Negra y muchos más, el visto bueno desde Cuba era la mejor credencial para triunfar en el mundo; en los deportes fue cuna de grandes inmortales tales como Martín Dihigo, Luque, Kid Gavilán, Kid Chocolate y muchos otros, así se desarrollaba la vida en la Cuba republicana hasta la llegada del genocida del Caribe, Fidel Castro, pero qué le ha pasado a muchos de esos gobernantes cobardes y ruines, muchos traicionando la amistad que le brindamos se sumaron al dictador, dándole la espalda al pueblo cubano exiliado. Este es el caso del hermano país de México, a quien no le conviene la libertad del pueblo cubano por miedo a perder una gran parte de su turismo, por miedo a que nuevamente pasaremos a ser la meca artística, de eso no cabe duda alguna, pero el gobierno mexicano ha llegado más allá, ha pisoteado los Derechos Humanos, ha hecho caso omiso a su Constitución, al darle la espalda y mandar 8 cubanos que llegaron a sus costas en busca de abrigo, al paredón enviándoselos a las garras del tirano, eran 8 cubanos, 8 seres humanos que llegaron en busca de pan y libertad, y lo que encontraron fue represión y crimen al enviárseles al país de origen.

No estamos en contra del pueblo mexicano, NO, entiéndase bien esto, bastante tiene ese sufrido pueblo con contar con un gobierno que les tienen sumido en una gran miseria, donde sus habitantes tienen que salir y cruzar la frontera para encontrar en ese país lo que sus gobiernos no pueden ofrecerles, bastante tienen los ciudadanos de ese país mexicano de contar con un Presidente títere que traiciona la fe de su pueblo y los postulados de Juárez, un gobierno que pisotea su Constitución cuando dice que debe dársele asilo a todo aquel que lo solicitare; el pueblo cubano exiliado no puede y no debe perdonar esta nueva traición del gobernante mexicano.

Y hoy, gracias a la unidad demostrada por el pueblo cubano en el exilio y nuestros amigos de distintas clases étnicas en ciudades como Nueva York, Los Angeles y Miami donde el pueblo se lanzó a la calle donde se realizó un gran boycot contra los productos mexicanos, donde no se vendieron pasajes a tierras mexicanas y donde en sólo unas horas el gobierno de Carlos Salinas de Goltaris perdió millones de dólares, poniéndolo a pensar y rápidamente salir del problema llamando a su compinche para que les enviara nuevamente a los 8 cubanos ante el aspecto que estaba tomando en el exilio este envío de sus compatriotas y precisamente el 30 de agosto llegaban a tierras mexicanas los 8 cubanos los cuales serán enviados a esta nación.

Pero lo importante es que esos 8 cubanos disfrutarán de libertad, lo importante es que el exilio cubano se ha anotado un rotundo triunfo; una vez más repetimos que nuestra actitud no es contra el pueblo mexicano, pero sí contra su gobierno que al igual que el de Colombia son marionetas del asno, dictador y genocida Fidel Castro.

* * *

DIA DEL CAIBARIENENSE AUSENTE

Los hijos de la Villa Blanca de Caibarién (Cuba) celebrarán en la noche del sábado 11 de septiembre en los amplios salones del restaurant LOS CIBELES, en Lyndhurts, Nueva Jersey, un aniversario más de su fundación, allí esa noche se darán cita como en años anteriores los caibarienenses procedentes de toda la nación americana para confraternizar e intercambiar ideas.

Cuando escribo esta mi columna para este gran periódico de la comunidad, hay un gran alborozo interno dentro de mí, pero al mismo tiempo experimento una gran tristeza. Alegría de ver un gran sueño convertido en realidad, gracias a la cooperación de varios amigos para podr ese día obsequiar a los cangrejeros la revista LITORAL como homenaje póstumo a la memoria de mi padre y con datos importantísimo de lo que fue nuestra Villa Blanca, antes de que el genocida Fidel Castro, ocupara el poder, tristeza al no poder compartir ese momento con mi padre; pero como en años anteriores allí estaremos, estrechando la mano de quien como yo tuvimos la suerte de nacer en un pueblecito pesquero de la costa norte de Cuba, enclavado en la provincia de Las Villas y cuyo puerto fue factor importante en el desarrollo económico del país, cuyas playas eran famosas por sus azules aguas, y sus kilómetros de arena como LOS ENSENACHOS; por sus famosos pescados y cangrejos moros; por la hospitalidad de sus vecinos y por sus hermosas mujeres. Ojalá en un futuro no muy lejano podamos comenzar a recorrer nuestras calles que no pisamos hace 34 años, llegar hasta el Central Reformas y seguir a Caibarién, ya allí recorrer desde el Parque La Libertad hasta Punta Brava, de la Loma a Puerto Arturo, e ir a Cayo Conuco y Ratón, entonces seguir a Guajabana y desde lo más empinado de su loma darle gracias a Dios por habernos permitido ver nuevamente una Cuba libre y soberana, y para cada uno de los caibarienenses felicidades en su día.

* * *

[illegible]

El próximo día 6 de septiembre se cumple el primer aniversario de la muerte del joven Lionel Rodríguez, Jr., hijo muy querido que fue de nuestro editor Lionel Rodríguez y su esposa la bondadosa dama Alcira Rodríguez.

Ha pasado un año y aún sus padres lloran la pérdida del hijo amado, porque él, estará en sus corazones por vida.

En este primer aniversario, alzaremos al Señor una plegaria por el alma de Lionel Rodríguez, Jr.

* * *

NOTICIAS RAPIDAS

PROTESTAMOS DE LA FORMA en que un grupito de fanáticos actuaron en la concentración convocada para protestar contra el gobierno de México, la actitud asumida por estos ciudadanos no respondían al llamado de civismo y dignidad; eran unos pocos que aprovecharon la ocasión para tratar de acaparar la atención y una vez más fomentar la división. La actitud de estos ciudadanos golpeando el "móvil de Super KQ" y contra nuestro director fue condenada por todos, ese no era el momento de aprovechar ello para fomentar esta confusión. Protestamos desde estas páginas de esta actitud poco patriótica... **RAFAEL CRUZ, Jr.**, recibió un merecido ascenso y fue designado capitán de la Policía de Hoboken. Ralph durante sus años en ese cuerpo ha sabido ganarse el respeto y el cariño de la ciudadanía. Hasta Ralph nuestra enhorabuena... **LOS VECINOS DE JERSEY CITY** que residen en las áreas de Journal Square y Villa Borinquen, se encuentran alarmados ante la presencia de los llamados "raccons". Recuerden que estos animalitos en su gran mayoría son portadores de un microbio que puede causar rabia... **SIN ESTAR A LA VENTA AUN** el tema del cantautor cubano ARTIE VALDES, "Ni un Dólar" está acaparando la atención... **MAÑANA DOMINGO SERA** el desayuno del C.N.P. (e) dedicado al abogado doctor Omar Pérez Remond y su esposa "Titi"... **ALBIO SIRES** ha sorprendido a los republicanos endosando la candidatura del Gobernador Jim Florio. ¿Qué le sucede a Albito? Cuidado y no resbale... **EL PUEBLO CUBANO CELEBRARA EL DIA 8 DE SEPTIEMBRE** el día de Nuestra Señora de la Caridad del Cobre, Patrona de Cuba. Durante la semana se celebrarán distintas actividades en las distintas parroquias culminando en una gran procesión. MISS. Lunes 30 en los Caballeros de Colon. **Martes** 31 en la Sagrada Familia. **Miércoles 1° de septiembre** en San Agustín. **Jueves 2** Santa María. **Viernes 3** San Antonio. **Lunes septiembre 6** Nuestra Señora de Liberia. **Martes 7.** San José. **Miércoles 8** Casa de la Caridad. **Jueves 9** San Roque. **Viernes 10** Nuestra Señora de la Gracias (Hoboken). **Sábado 11** San Roque. La Cofradía de la Caridad del Cobre ofrecerá el 11 una velada artística en los salones de la Casa de la Caridad... y HASTA LA PROXIMA AMIGOS, GRACIAS POR LEERME Y QUE DIOS LES BENDIGA.

Día del Periodista

El 24 de octubre se celebrará el "Día del Periodista" este año como en los anteriores celebraremos esa fecha, por ello esperamos compartir contigo y tu familia un rato de sana camadería.

Este año hemos escogido el elegante Restaurant Campino situado en el 70 Jabez Street. Newark, N.J. con el teléfono (201) 589-4004, se ha confeccionado un exquisito menú consistente en:

2 horas de coctel hours
caldo gallego
bistec
puré de papas
arroz
vegetales
pan
mantequilla
vino, sangría y soda
flan
coffee

Amenizará el mejor D.J. del Estado Jardín Chein García.

Por ello te pedimos tu cooperación al mejor lucimiento de este nuestro banquete, el cost del cubierto será de $40.00 por persona.

Comisión de Festejos

* * *

Debes enviarnos tu respuesta antes del 26 de Agosto, puedes pagar enviándonos:

Cheque o Money Order pagadero al C.N.P. a: Roberto Prado. P.O. Box 9041. Newark, N.J.07104.

Pablo Larserna. P.O. Box 5624. Newark, N.J. 07105.

Felix Paret. 4501 Palisade Ave., Union City, N.J. 07087.

Selecciona Desfile PR-NJ Puertorriqueños Ilustres

Newark. El Desfile Estatal Puertorriqueño de Nueva Jersey que preside Irving Linares dió a conocer los nobres de boricuas ilustres que recibirán premios por su labor en favor de la comunidad.

Linares dijo que los premios serán recogidos por los representantes, el próximo lunes 13 de septiembre al concluir el acto de izamiento de la bandera de Puerto Rico en la Alcaldía de Newark.

Esa ceremonia dará inicio a la Semana Puertorriqueña que culminará con el Desfile por las calles de Newark el 19 de septiembre.

La entrega de los premios será en el auditorio de la Escuela "Luis Muñoz Marín. La entrada es gratis y habrá un programa artístico cultural con grupos folklóricos y musicales. Los puertorriqueños escogidos para recibir los Premios en sus diversas categorías son:

José Julián Acosta, Periodismo. Cayetano Coll y Toste, Medicina: Segundo Ruiz Belvis, Servicio Comunal: Ernesto Ramos Antonini, Oficial Electo: Alejandro Tapia Rivera, Literatura: Rafael Cordero Molina, Educación: Federico Degetau González, Servicio Público: Juan Rius Rivera, Comercio: Bolívar Pagán, Sindicalismo: Teodoro Moscoso, Empresa Privada: Ramón Power Giralt, Seguridad Pública: Diego de Torres Vargas, Religión: Antonio R. Barceló, Judicatura: Manuel Canario Jiménez, Música: Mirta Silva, Arte: Luis Vigoreaux Rivera, Televisión: Rafael Quiñonez Vidal, Radio y Alejandro Junior Cruz, Deportes.

Los premios serán recogidos por puertorriqueños residentes en Nueva Jersey que se distinguen en el campo respectivo de los seleccionados. Los nombres de los locales serán anunciados próximamente. Para detalles sobre este y otros eventos del Desfile llamar al teléfono (201) 48 -6807.

Para obtener más información sobre los eventos referentes al Desfile Estatal Puertorriqueño de Nueva Jersey se puede llamar a (201) 48. 3233 ó al (201) 481 6033. Fax (201) 48 6807. Durante todo este tiempo las oficinas del Desfile Estatal, estarán abiertas desde las 9:00 a.m a 0:00 p.m en el 258 de la Avenida Clifton en Newark N.J. 07104



¡Que viva Puerto Rico!

JERSEY CITY. Durante los actos de la Semana Puertorriqueña de Jersey City la bonita bandera boricua fue izada en una ceremonia en el edificio del condado Hudson, donde vemos al Ejecutivo del condado, Robert Janiszewski, la Freeholder Nidia Dávila, el presidente del Desfile, Armando Román, los Concejales Lourdes Arroyo y Fernando Colón, Comisionados Rafael Fraguela, Vice-Alcalde Justo de Jesús, Elú Rivera, la Reina Migdalia Mendoza, Joe Negrón, Princesas del Desfile y personalidades.

Luis Quintana para Concejal

Marie Villani veterana de 20 años de servicio en el concejo municipal de la ciudad de Newark anunció oficialmente su renuncia, obligada por razones de salud, en una reunión en la cámara del concejo. Villani, una decoradora de interiores y diseñadora de modas profesional, comenzó su carrera política en 1973 cuando fue nombrada para cumplir la vacante dejada por su esposo, Ralph Villani. Expresó emocionalmente su gran dedicación a los residentes de Newark y su gran aprecio por sus compañeros en el concejo cuando dijo "He superado muchas faenas en esta ciudad, pero ahora me encuentro bajo órdenes médicas a dejar a un lado la batalla y luchar por recuperar mi salud". Villani sufre de problemas cardiacos.

La plaza de Concejal General en Newark que deja vacante Villani le ofrece la oportunidad a los Hispanos a verse bien representados por primera vez en el concejo municipal de esta ciudad si Luis Quintana actualmente Alcalde Diputado, es nombrado a esa posición. Quintana perdió en las últimas elecciones de 990 contra Villani, por un pequeño margen. El recibió más de 900 votos estableciendo su popularidad entre los residentes hispanos de Newark los cuales constituyen más del 26% del total de la población. Quintana también goza del apoyo de los líderes Hispanos en los varios sectores de la ciudad gracias a la labor que con tanto éxito ha desempeñado durante 7 años de servicio

Noticias de Newark

La fiesta de la Caridad de Cobre y Regla se celebrará los días 2 de septiembre en la Parroquia del Inmaculado Corazón de María, #2.2 calle Lafayette Newark comenzando el sábado a las 8 p.m. con cena bailable animada por Chein y José. El domingo misa solemne a las 4 p.m. procesión por las calles del área con imágenes de las Vírgenes de la Caridad y Regla. Para detalles Herminia Horta 201 344-6685 y María González (201) 589-8249.

Newark. Siguen los preparativos para el Desfile Puertorriqueño del Estado Jardín y las actividades paralelas al gran evento.

Zulay Arana fue coronada como Reina de las Fiestas Patronales de Newark, celebradas en el Parque Branch Brook por primera vez en esta ciudad.

EL CONCILIO

Fue juramentada la nueva Directiva del Concilio Hispanoamericano del Condado Essex que presidirá el Teniente Raúl Lorenzo. Durante el acto se otorgaron las becas del Concilio para estudiantes destacados Lissandra Gutiérrez, Diana Fernández. Se otorgó Premio Comerciante Destacado a Tony de León.

CARMEN MOSCA

La notable líder cívica Carmen Mosca fue la Madrina de las Fiestas Patronales de Newark.

Labor Day

Saludos a Todos los Trabajadores

LA TRIBUNA Saluda a los Trabajadores

Gráficas de la Comunidad

NUEVA DIRECCION DE "LA TRIBUNA
#300 - 36th St
Union City N.J. 07087
Teléfono:
(201) 617-1360
Fax:
(201) 617-0042

Los de Baracoa

El Municipio de Baracoa en el Exilio que preside Carlos Robaina, celebró su acostumbrado almuerzo campestre anual en el parque del río Hudson bajo el puente Washington, recordando la Patria y el terruño. (Foto Kiki Barrueco.)

Natasha Caridad

El 8 de septiembre, concordando con la fecha de la Virgen de la Caridad del Cobre, cumplirá cuatro años de edad la linda NATASHA FERNANDEZ MOLENAAR, hija de nuestra editora Ruth Molenaar y su esposo el cantante Luis Manuel. Para Natasha tienen sus padres, hermana, familiares y todos en La Tribuna un gran beso de felicitación.

Juramento

Mario Molina jura como presidente del Club de Leones del condado Hudson ante el Gobernador y junto a su esposa Anaís Molina. (Texto y foto Kiki Barrueco.)

Alonso y Nazario

Fernando Alonso, candidato a Senador por el Partido Republicano Distrito #33 Hudson, izquierda, saluda al líder de ALPHA 66, Nazario Sargén, durante el "almuerzo mambí" (Foto Kiki Barrueco.)

FRATERNALES

Por: JOSÉ DOMÍNGUEZ

[redacted]

Los días 4, 5 y 6 de septiembre, se habrá de efectuar en los valles de Hialeah, Florida, la Asamblea Anual de la Federación de Masones Cubanos Exiliados "Cuba Primero". La misma se habrá de llevar a cabo en el templo de la Benemérita Logia "Nuevos Horizontes", la cual promete, como todas las Asambleas Anuales de la Federación, con el entusiasmo y animada concurrencia de siempre. Allí estarán presentes los delegados de la Logias del Estado de Nueva Jersey. La Federación tiene como Presidente el Ilustre hermano Francisco Hernández, con sede en el período 1992-1994 los valles de la Florida y como Vicepresidente Regional Norte al hermano Ramón Pérez Puerto.

* * *

COMIDAS FRATERNALES

Como todos los años, las distintas Logias de Nueva Jersey habrán de efectuar sus comidas aniversarios. Para el domingo 3 de octubre la Logia "Perucho Figueredo" de los valles de Elizabeth. Para el domingo 14 de noviembre la Logia "Esperanza" de los valles de Passaic y para el mes de diciembre la Logia "Unidad-Modesto Cepero" de los valles de Paterson. Todas se habrán de efectuar en el restaurant "Scorpio" en la Ruta 1-9 en Elizabeth.

* * *

VISITA A LOS VALLES DE PHILADELPHIA

La visita a los valles de Filadelfia, de la Logia "Esperanza" de los valles de Passaic ha sido programada definitivamente para el domingo 26 de septiembre. Allí se habrá de efectuar una sesión conjunta con las Logias "Caballeros del Sol 2" y "Máximo Gómez" de la Gran Logia de la Lengua Española del Estado de Pennsylvania, de la que es Gran Maestro el Ilustre hermano José Lorenzo, para lo que quedan invitados todos los hermanos. Los interesados llamar a los hermanos Beny González (434-4729), Juan Cavero (743-0947) y Armando Díaz (484-9738).

* * *

ANIVERSARIO UNIFICACION MASONICA

En este mes de septiembre, un aniversario más de la Unificación de la Masonería Cubana, que culminó, después de años de trabajo, en la Logia "Acacia" de los valles de Ciego de Avila, en septiembre de 1946. Hasta ese momento existían en Cuba la Gran Logia de la Isla de Cuba, siendo su Gran Maestro el Ilustre hermano Venancio Méndez Lasarte, con sede en La Habana, la Gran Logia Oriental de Cuba (Santiago de Cuba), su Gran Maestro el Ilustre hermano doctor Pedro Repilado (Perucho), donde tuvieron un papel importante los hermanos Carlos M. Piñeiro y José A. Sordo y otros muchos, después se unió el Gran Oriente de Cuba, de la que era Gran Maestro el Ilustre hermano Carlos de la Torre.

Hay que señalar que al quedar constituido un solo organismo de la Masonería Cubana, adoptó el nombre de Gran Logia de Cuba, con sede en La Habana y como Gran Maestro el Ilustre hermano Venancio Méndez Lasarte. Todos los grandes funcionarios quedaron los de la Gran Logia de la Isla de Cuba, pues los funcionarios de la Gran Logia Oriental de Cuba y el Gran Oriente de Cuba, todos declinaron sus cargos.

A partir de la Unificación la Masonería Cubana tomó un gran auge aumentando sus membresías y Logias.

* * *

NUESTROS EX GRANDES MAESTROS: EL I.H. VENANCIO MENDEZ LASARTE

Entre 1945 a 1948, nuestro Gran Maestro lo fue el Ilustre hermano Venancio Méndez Lasarte. Durante su gobierno se realizó la Unificación de la Masonería Cubana (1946). El I. H. Venancio Méndez Lasarte miembro de la Logia "Fe Masónica" de La Habana donde fue Venerable Maestro, en la vida profana fue durante muchos años gerente para Cuba de la compañía "Sol del Canadá", supo ser digno para el cargo de Gran Maestro y su labor fue extraordinaria.

* * *

ANIVERSARIO LOGIAS "FRATERNIDAD No. 1" Y "[redacted]

Los días 14 y 15 de septiembre de 1857 fueron fundadas en la ciudad de Santiago de Cuba, las Logias Masónicas "Fraternidad No. 1", que tuvo como Primer Venerable Maestro el Hno. Andrés Puente (Tobías) el que siendo Gran Maestro de la Gran Logia de Colón en 1870, fue fusilado en los montes de San Juan de Wilson (Cobre) acusado de colaborar con los patriotas cubanos en la Guerra de los 10 años. La Logia "Prudencia No. 2" tuvo como Primer Venerable Maestro el Hno. Francisco Griñán (CID) que al mismo tiempo fue el Primer Gran Maestro de la Gran Logia de Colón (1859), fundada en Santiago de Cuba.

Las Logias "Fraternidad No. 1" y "Prudencia No. 2" fueron declaradas Beneméritas de la Masonería Cubana por su labor fraternal y patriótica en nuestras guerras de independencia, habiendo sido venerables Maestros de las mismas ilustres cubanos como: Don Emilio Bacardí (fundador de la Casa Bacardí), Alcaldes de Santiago de Cuba como: Ambrosio Grillo, Prisciliano Espinosa, José Camacho Padró, Filiberto Guerra, Desiderio Arnaz (padre) y José C. Palomino.

* * *

Rogamos a los hermanos y Logias (Masónicas, Caballero de la Luz y Oddfellows) se sirvan remitirnos noticias y fotos de la Fraternidad.

JOSE DOMINGUEZ
16 Wilson Avenue, Kearny, N.J. 07302

La Logia Luz de las Américas #307 invita a todos los hermanos de la Orden a la Tenida Especial que celebrará para homenajear a la Comisión de Hermanos que desde los valles de Florida nos visitan el día 4 de septiembre, sábado, a las 6 p.m. en el 6016 Adams Street, West New York. El brindis luego de terminada la sesión será en el Hotel Days Inn, 26 y Tonnelle Avenue a los que están invitados todos los asistentes a la Tenida. Bienvenidos, hermanos.

LA COMISION

Presidente
ANIBAL FERRERA

Secretario
JOSE PLASENCIA

PEDRO ZAMORA
Vocal

División, fanatismo o algo más...

Por Profesor Antonio Acosta

El martes 24 de agosto una numerosa manifestación de cubanos refugiados e hispanoamericanos que apoyan nuestra causa de independencia, soberanía y democracia para la Cuba que sufre el más sanguinario de los regímenes que ha padecido América, manifestaron frente al Consulado de México en Nueva York su enérgico repudio por la inhumana actitud del gobierno azteca al repatriar a ocho cubanos que accidentalmente tuvieron la mala suerte de ir a parar a costas mexicanas.

Todas las pancartas que allí se desplegaron por mujeres y hombres indignados por el injustificable proceder de un gobierno que debería ser nuestro hermano, se referían al desprecio que con todo derecho y legitimidad sentimos por el gobierno mexicano. Para sorpresa nuestra vimos un cartelón cuyo texto no tenía ninguna relación con la convocatoria de las Organizaciones Cubanas Unidas "OCU" para protestar por el atropello antes mencionado. El infortunado letrero decía ABAJO SUPER K Q. Como quiera que este letrero estaba fuera de lugar numerosas personas manifestaron verbalmente su indignación y rechazo por tal hecho. Minutos despuées la portadora de él se retiraba pero los seguidores del minúsculo grupo protestaron por lo que ellos creían que tenían toda la razón para hacerlo.

Nosotros pensamos que si nó fuese por lo trágico de la problemática cubana la mencionada pancartilla en tan equivocado sitio podría incluirse en la Antología de Disparates del profesor español Luis Diez Jiménez. Este hecho dividió la atención de los manifestantes alrededor, que por supuesto no entendían tan insólito proceder.

Pero hubo algo más, el Van de Super K Q fue golpeado aparentemente por miembros del mismo grupo. Cuando el destacado periodista Lionel Rodríguez quiso conocer el por qué de esa actitud hacia la emisora donde él trabaja y no en contra del gobierno de México se le ofendió tanto a él como a la emisora.

Resulta triste y lamentable que la acción patriótica de cubanos que han luchado en estas arenas del destierro por tres décadas sea ilustrada por repetidas acciones de desunión, que sólo benefician al tirano de Cuba.

Por otra parte si pretendemos ayudar en alguna forma y medida al establecimiento de una democracia verdadera en Cuba debemos aprender a ser demócratas en el exilio.

Y nosotros nos preguntamos, cómo es posible que se insulte a un periodista de la estatura profesional y moral como lo es nuestro colega Lionel Rodríguez por trabajar dignamente en una emisora radial que por razones inherentes a cambios de estructura es dentro de la misma reubicó y eliminó algunos programas. Además debemos apuntar que los dueños de Super K Q son cubanos y la manifestación fue convocada por la OCU para protestar contra el gobierno de México.

Pero compatriotas sabemos que este tipo de cubanos existió también en el siglo anterior y Cuba fue libre. Pronto lo será nuevamente con el concurso de todos los cubanos dignos del apostolado martiano.

Para finalizar estos apuntes necesarios diremos que veríamos con verdadero regocijo un cambio de proceder en estos compatriotas para alcanzar lo antes posible la libertad y soberanía de Cuba, y que la división a que nos referimos sea un simple fanatismo pasajero pero nunca un ALGO MAS.

Firmado,
Profesor Antonio A. Acosta
Presidente del Colegio Nacional de Periodistas Cubanos en el Exilio Del Nueva Jersey Nueva York

En la faena

Nuestro director, Lionel Rodríguez entrevista a Antonio Acosta.

AVISO
A TODOS LOS RESIDENTES DE UNION CITY

En Observación de "LABOR DAY"

NO SAQUE la BASURA
el Domingo 5 de Septiembre

No habrá recogida el Lunes 6 de Septiembre

SAQUE la BASURA
la noche del
Lunes 6 de Septiembre

Estos Programas son Patrocinados por

BRUCE D. WALTER
Alcalde de Union City

MANUEL ALCOBER
Comisionado de Obras Públicas

NORTH BERGEN TOWN HALL



NICHOLAS J. SACCO
ALCALDE DE NORTH BERGEN

Felicitamos a Todos Los Trabajadores en Este Día de Labor Day

COMISIONADOS:

Thomas Liggio   Frank Gargiulo   Leo Gattoni   Michael D'Giovanni

LIONEL RODRIGUEZ, Jr
("Lione")

Septiembre 6, 1993
1er Aniversario en el Cielo
EPD

"NO PODEMOS ENTENDER EL "POR QUE" DIOS MIO. PERO...FUE TU VOLUNTAD"

Lione adorado amigo,

Un año ha pasado y no podemos arrancar el dolor de nuestro corazón, tu partida hacia el cielo nos ha dejado un vacío muy grande en lo que tuvimos la dicha de conocerte y compartir contigo. Te extrañamos y siempre estarás en nuestros corazones.

Te quieren tus amigos.

Ruth, Luis Manuel, Natasha Manseile, Soraya, Henry, Pura Rochy y familia Molenaar en Aruba



DeFino y Dominicanos

WEST NEW YORK. El Alcalde Anthony DeFino y los Comisionados de la ciudad de West New York, se reunieron con líderes de la comunidad quisqueyana para entregarles una Proclama

Homenaje a Fraguela

Union City.-El Comisionado Rafael Fraguela recibirá un agasajo de sus muchos simpatizantes y amigos el próximo domingo 19 de septiembre a las 10:30 a.m. en "La Terraza" del 4511 Avenida Broadway.

El homenaje servirá de recaudación de fondos para la campaña por elegir a Fraguela y el precio del boleto es de $50 según informa Tony Pérez. Para participar llamar a los teléfonos (201) 863-970? 967-1740

Agasajo a Fernando Alonso

New York. Fernando Alonso, candidato a Senador Estatal por el Distrito #33 del Condado Hudson recibirá un homenaje el lunes 6 de septiembre entre 6 y 8 p.m. en el Victor's Cafe de la calle 52 y Broadway, Manhattan, con el propósito de recaudar fondos para su candidatura. Asistirán importantes figuras de la política jerseyana y neoyorquina. La donación es $200. Para reservaciones llamar a Frank del Valle (201) 868-2456



Candidatos Republicanos

Con el lema "Detengan la locura política. Vote Columna A", James Humphreys, derecha, ha lanzado su candidatura a Senador por el Partido Republicano Distrito #32, donde reside hace tiempo con su esposa, hijos y nietos. Lo acompañan en la boleta los candidatos a Asambleístas D-32 Todd Hennessey, izquierda y Munne Fernández, centro, con sus oficinas en 412 Hamilton Street, Harrison (201) 485-1786

Homenaje Facundo Pomar

Por la presente le comunicamos que el Sábado ? de Septiembre de 1993 a las 8:00 p.m. en el lugar Asociación Pro Cuba ? Morris St. Elizabeth NJ, Celebraremos un Acto de Reconocimiento a nuestro Secretario General Facundo Pomar por haber sido elegido en la XIII Convención de la Junta Patriótica Cubana, celebrada en Miami Florida Tercer Vicepresidente de esta Organización que tanto ha luchado por la libertad de nuestra patria esclavizada, y en las cuales están unidas otras Organizaciones del Exilio como la Confederación de Trabajadores de Cuba (Exilio), que luchan por un solo ideal, derrocar al régimen comunista de Fidel Castro y colaboradores.

Fraternalmente
Carlos Dufflar

Para más información llamar a Carlos Dufflar 201 371 5253

NOTICE

WEST NEW YORK

[redacted]

Horas de estudiantes Miércoles, Septiembre 8 y Jueves, Septiembre 9, 1993
8 35 a.m. to 12:45 p.m.
Viernes, Septiembre 10 1993
8:35 a.m. to 2:45 p.m.

Horas de maestros y empleados. 8:30 a.m. to 2:50

POR ORDEN DE LA JUNTA DE EDUCACIÓN

Mr. Bruce Kline, *Presidente*
Rosa P. DeFino, *Superintendente de Escuelas*

ARTE y ESPECTACULO

Poeta Luis Mario en "Pro-Cuba"

Continuando los grandes éxitos de sus programas culturales, el próximo sábado 25 de septiembre a partir de las 7:30 p.m. en su local social del 9-13 Morrel St. en Elizabeth, Nueva Jersey, invitado especialmente por la Asociación Pro-Cuba vendrá desde Miami el destacado poeta y escritor Luis Mario, quien presentará su nuevo libro de versos "Cuba en Mis Versos".

La Asociación Pro-Cuba acierta que la independencia de la patria se logró no sólo con el fusil sino con el patriotismo de los poemas de sus grandes poetas. El Himno del Desterrado de Heredia fue el grito de combate de una generación de cubanos que se alzó recitándolo en las cargas al machete en la manigua. Martí fundió la fortaleza de la patria cubana con la filosofía de la libertad en sus versos sencillos y en sus héroes de mármol y en su "Yugo y estrella".

Pro-Cuba auspicia la presentación de "Cuba en mis Versos" de Luis Mario, porque en ellos se conjugan, unidos a la gran calidad poética, todos los elementos que han elevado la poesía cubana al ariete libertador: el patriotismo, el amor a la patria, la evocación de la tierra ausente, la belleza del paisaje y la voluntad inquebrantable de no cesar en la lucha hasta derrotar la tiranía que la destroza y oprime. Pro-Cuba rinde así homenaje a la poesía patriótica de la Cuba eterna, en los versos del poeta Luis Mario, a quien le será presentada en el acto una placa en reconocimiento por su extraordinaria obra patriótica y cultural de tantos años en el Diario Las Américas y a través del Continente.

Pro-Cuba abre así sus puertas una vez más al patrocinio del arte y la cultura, rindiendo además culto a la patria en sus valores más representativos. No siempre se puede disfrutar actos como éste, que nuestra Asociación quiere compartir con nuestras Instituciones hermanas del exilio, la prensa y la comunidad en general, a quienes extendemos por este medio la más cordial invitación y exhortamos su asistencia. La entrada es gratis, como en todos los actos patrióticos y culturales de Pro-Cuba, y nuestra Sección Femenina ofrecerá un brindis-buffet a los asistentes.

Por la Junta Directiva de la Asociación Pro-Cuba

Camilo Fernández
Presidente

Felicidades, Morán Mariño

MIAMI.-Discutido, criticado, pero siempre muy leído y escuchado, nuestro estimado compañero periodista Morán Mariño cumple años. Hará un espacio para recibir los saludos de sus amigos, mientras escribe para LA TRIBUNA y otros muchos medios y mantiene tres programas radiales. FELICIDADES, MORAN MARIÑO EN TU DIA.

Desfile Dominicano en Paterson

Paterson.-El Desfile Dominicano de Nueva Jersey será el próximo Domingo 12 de Septiembre recorriendo las calles principales de la ciudad de Paterson.

Altagracia "Tatica" Corazón, presidenta del Desfile, informa que este Sábado 4 de Septiembre habrá sendas ceremonias en varios municipios del Estado Jardín para izar la bandera de la República Dominicana y en la capital, Trenton, el Gobernador Jim Florio dictará la Proclama declarando el Mes de la Cultura Dominicana.

Esta noche, en el Club Dominicano del 203 calle Market, será el brindis del Desfile por la apertura de los eventos.

El 5 de Septiembre se oficiará misa en la Catedral San Juan Bautista y el Banquete de Gala será el 10 de Septiembre a partir de las 7 p.m. en los elegantes salones de "Fiesta" en la Ruta 7 sur.

El Desfile Dominicano de New Jersey recorrerá las calles de Paterson a partir de las doce del mediodía del Domingo 12 de septiembre.

ARTE y ESPECTACULO

Protestas por Festival de la Canción OTI

Luis Manuel Fernández

New Jersey - La forma en que el Canal 41 [illegible] el Festival de la Canción OTI encuentra cada vez más adversarios y según parece cada año ocurren las cosas peores, dijeron varios cantantes y autores.

Hace dos años una canción que aparentemente era ganadora resultó ser perdedora y los organizadores del Festival llevaron otras tres melodías a [illegible] que [illegible] política que el año pasado hubo un vacío en el espectáculo.

Este año parece que los miembros del jurado [illegible] pues dicen que pudieron escuchar [illegible] fijar más de trescientas canciones, 307 competidoras en menos de veinte horas de labor.

Personas vinculadas al Festival dijeron que revisar las 307 canciones presentadas a la OTI en menos de veinte horas es algo que pocos creen. Algunos afirman que [illegible] jurado trabajó seis horas en [illegible].

[illegible] el daño que se hacen a los jóvenes autores, cantantes y músicos que se envuelven en el Festival de la Canción OTI dando todo lo que tienen, su esfuerzo, su dinero que generalmente no tienen, tiempo, ilusiones, etc. para después sucumbir en lo que algunos creen que son resultados prefabricados. [illegible] LA TRIBUNA pidió pruebas de esa pre-fabricación de ganadores. Nos respondieron que [illegible] difícil de demostrar por que los argumentos abundaban. [illegible] el hecho de que los cantantes y autores nunca son informados del resultado final de su trabajo. [illegible] como valoraron sus obras, etc. "Tampoco se le informa al público, el cual solo recibe finales", dijo [illegible] afectado.

Cuentan que el Festival de la OTI [illegible] diez [illegible] hace la [illegible] en un buen teatro por televisión, actualmente es como [illegible] sin incentivos para competir, lo que antes era un gran premio [illegible] autores y cantantes [illegible] se ha [illegible] una mentira, en algo engañoso para [illegible] los artistas y lo que es peor dañino para el arte. El [illegible] de la OTI ha perdido calidad y credibilidad en manos de manipuladores que quieren todo para ellos. Es hora de que las autoridades lo investiguen.

Carnaval Latino Elizabeth

Elizabeth - [illegible] semana feriado del "Día del Trabajador" (4, 5 y 6 de septiembre) [illegible] Elizabeth en conjunto con [illegible] Productions presentan [illegible] CARNAVAL LATINO de Elizabeth, evento [illegible] Elizabeth Avenue [illegible] Square [illegible] comenzando a las [illegible] del día hasta las [illegible] de la noche. Para más informes y reservaciones de kioskos puedan llamar al teléfono (908) 527-1110.

El CARNAVAL LATINO de ELIZABETH [illegible] a la comunidad en celebrar el orgullo de la herencia hispana, el progreso de la hazaña hispana en los Estados Unidos. Un desfile de carrozas, grupos folklóricos y comparsas adornarán la avenida el domingo 5 de Septiembre a las [illegible] de la tarde. El Honorable Chris Bollwage, alcalde de la ciudad de Elizabeth, será el Gran Mariscal del Carnaval Latino 93.

Se espera la asistencia de sobre 400,000 personas en los tres días de fiesta. Se ofrecerán regalos, muestras de artesanías, kioskos con comidas típicas de todo el mundo, parque de diversiones y juegos para los niños, y la participación musical de grandes orquestas como [illegible] de [illegible] Rivera [illegible] República Dominicana [illegible] Hermanos Moreno, Conjunto [illegible] David Cedeño, [illegible] Los Estrellas [illegible] Joe [illegible] Swing Band, Braz [illegible] Forg [illegible] otras 15 orquestas y empresas.

Expone Elio Beltrán

MIAMI - El afamado pintor cubano-americano Elio Beltrán expone sus obras en la Galería Vanidades del 6355 Northwest calle 36, Virginia Gardens, de 9 a.m. a 5 p.m. con mucho éxito.

La Tía Jamona

NEW YORK - Las actrices Estela Cuesta y Milagritos Martínez en una jocosa escena de la obra teatral "Mi Tía la Jamona" que Repertorio Español presenta en su serie sobre el Teatro Dominicano. (Foto Franklin Domínguez)

Estampas Cubanas en Portón del Barrio

El ritmo del tambor, el ambiente del Tropicana de La Habana en los años cincuenta, el encanto de la música, de la poesía, del folklore de Cuba llegarán al teatro El Portón del Barrio. The Latin American Theatre Ensemble [illegible] presenta a **Julio Axel Landrón**, el destacado actor y declamador especializado en la poesía afro-cubana en sus ESTAMPAS CUBANAS, [illegible] y dirección de Julio Axel Landrón, con la distinguida actriz invitada Cecilia Vidal, una comedia musical de figuras típicas de la vida cubana, joyas literarias, un vestuario espectacular diseñado en [illegible] por Petronchka y Margie Quiñones y luminotécnica por Juan Pedrosa, del Sábado 18 de Septiembre hasta el Domingo 10 de Octubre de 1993, los Sábados a las 8 p.m. y los Domingos a las [illegible] p.m. en El Portón del Barrio, 77 East 104th Street, entre las avenidas Lexington y Tercera.

Entrada general $15. Seniors y estudiantes $10. Descuento para grupos de más de 10. Función para la prensa: Sábado 18 de septiembre. Para más información y reservaciones favor de llamar al 212-246-7478 ó 410-4582.

Luces de Estrellas

DESDE MIAMI, FLORIDA

MORAN MARIÑO

RAÚL DE MOLINA: UN VÓMITO

Lo del gordo fotógrafo del canal 51 de Telemundo en Miami, Raúl de Molina ya es una tomadura de pelo. Lo de Madona ya es demasiado. Jamás la ha encontrado, jamás la ha visto, nunca ha podido ni acercarse a ella y mucho menos fotografiarla, ¿pero cree este gordiflón que el público de esta época es bobo? Eso estaba bien hace 50 años, cuando el periodismo se hacía a base de mentiras y trucos, ahora todo tiene que ser verdadero o sucede lo que ha sucedido con el vómito de Raúl de Molina. No interesa. Lo más ridículo y lo que le faltaba por hacer a Raúl de Molina, lo hizo hace unos días atrás. Se fue al Yunque de Puerto Rico para ver si de verdad había platillos voladores y nosotros nos preguntamos: ¿hasta dónde va a llegar este vómito de Molina haciendo el ridículo? Ah, y Raúl de Molina se dejó echar a la piscina por Ednita Nazario y nos pareció otra exageración del barrigón de Molina, que quiere asegurar algo en Puerto Rico o en México, cuando "Sábado Gigante" se vaya para México. ¿Extrañaremos el programa? Sí, pero con alegría. Sería muy bueno que se lo lleven para México o para casa del cara... o no lo devuelvan jamás a Miami.

* * *

CUATRO NOTAS

Decididamente Eduardo Yáñez, el "galán" de "Guadalupe" no sabe besar en cámara. Hay una forma de besar en la intimidad y otra en el set, y como se besa íntimamente no se puede besar para el público, por muy moderno y revolucionario que se quiera ser. Es grosero, feo, antiestético, besar de esa forma delante de las cámaras y estamos seguros que el "galán" corpulento pierde mucho en eso. A Yáñez le falta mucho para ser artista de los buenos... El humorismo de Luca Bentivoglio quiere ser moderno y distinto, pero es feo, grosero y lo rechaza el público. El humorismo moderno es muy difícil y no debe hacerse si no se domina plenamente. No trata Luca de ser distinto. Sea agradable y discreto. Eso le ganará el público... ¿Por qué el control maestro del canal 51 de Miami no nivela el audio y pone parejos los audios de las telenovelas y de los cambios comerciales? Nos tiene a los televidentes levantándonos constantemente para ajustar el audio. ¡Qué lata!... Don Francisco hizo un gesto de "afeminado" cuando se refirió a una personalidad del maquillaje y el arreglo femenino que le quedó muy natural. A propósito, parece que está arreglando ya su viaje a México el tal don Francisco, porque trajo al viejito pesado de Raúl que asco, digo, Raúl Velasco al programa y éste es "trabajando" el futuro.

Esta pareja la forman, la estupenda actriz Maribel González, que le da vida al personaje de "Cachita" en la Telenovela "Guadalupe" y a su lado vemos al periodista farandulero Morán Mariño. La foto se tomó en un set donde se filma la mencionada novela. Maribel González es una chica encantadora.

Él es el actor-escritor cubano, René Muñoz, que suscribiera la telenovela "De frente al sol" que se está pasando en la Cadena Univisión, y cuyo personaje principal se llama MORAN MARIÑO. René le puso nuestro nombre debido a la amistad que nos une desde hace muchos años. En México esta novela alcanzó 100 puntos de rating.

* * *

APUNTES RÁPIDOS

Luca Bentivoglio ha puesto en el aire, por Telemundo, un ridículo programa titulado "Sálvese quien pueda". Naturalmente, el programa es lo más absurdo que ha parido la TV. Luca ni es actor, ni cómico, ni animador, ni nada que se parezca a algo de televisión. En ese programa se reúnen un puñado de desconocidos "artistas" que no sabemos de dónde los sacaron para hacer ese programa picúo, feísimo, raro, anticómico, falta de respeto y mil cosas más. El cacareado programa no ha tenido éxito en Miami ya que el público le ha dado la espalda. Y no duden que "Sálvese quien pueda" no llegue al final de 1993... En el desmoche que hay en Univisión, dicen que caerá el "nerviosito" Mauricio Zeilic y otras figuras más. Ojalá que cuando esta nota salga a la luz pública, ya Mauricio haya dejado la TV por orden de una cesantía... A la verdad que Telemundo tiene una magnífica puntería para aglutinar a gente pesada e incapacitada, que con ellos ahí, jamás Telemundo podrá derrotar a Univisión. Ese grupo de pesado que está formado por Enrique Gratas, Luca Bentivoglio, María Cristina, María Laria, Deysi Fuentes, Ruddy Rodríguez y algunos más, que son tan insípidos artísticamente, que dan deseos de cambiar de canal. Y dicen que Telemundo está perdiendo dinero, tiene que ser, cómo van a ganar con tantas personas plásticas y babosas que tienen en su nómina... Otra de las personas pesadas que tiene el programa "Sálvese quien pueda", es una tal Madelín Marchant, que como cantante es pésima y como actriz es más mala que nadie... Pésele a quien le pese, duélale a quien le duela el programa satírico "La Mogolla" que escribe Alberto González por Radio Fe, es el programa más oído de todo Miami. Allí se dicen verdades y se le sacan los trapitos sucios a tantos canallitas que tenemos en Miami... Cuando Marta Flores estaba en RHC, una emisora de poco alcance, se oía más su espacio, ahora que está en WQBA de mucho más poder, el programita de Martha no tiene tantos oyentes como antes. Parece que a Martha se le están deshojando las flores... Lamentamos profundamente la muerte de nuestra amiga Fefa Ferré, ocurrida recientemente en Union City, Nueva Jersey, donde vivía. Nuestro pésame a sus hijas Violeta y Julia y demás familiares... Es un crimen comparar a Luis Miguel con Pedro Vargas. Por Dios, señores, Pedro era todo un cantante. Luis Miguel es bueno, pero no tanto.

* * *

GRATAS, ¿JOVEN O IGNORANTE?

Enrique Gratas, el "desanimador" del programa "Ocurrió así", que ahora el público llama "Charco de sangre", dijo que no sabía lo que era la pachanga, sin embargo, habló de Eduardo Davidson el creador de la pachanga, menos conocido que su música. Parece que Enrique Gratas quiso presumir de joven o de ignorante, creemos que es lo segundo. El pobre.

* * *

CUATRO NOTAS

¿Por qué no han puesto a un cubano en el comercial de las llamadas a Cuba? El actor que han usado es muy bueno y lo hace bien, pero se ve que no es cubano y eso daña el mensaje... Manolo Coego está haciendo un programa en la radio de Miami, por las mañanas que se hizo hace algún tiempo en Radio Suave, también de Miami. Ahora no nos acordamos de quién lo hacía antes, pero Coego lo está copiando exactamente. Lo bueno es digno de imitarse... Por su parte Tito Hernández está haciendo un programa en otra emisora de Miami a las 11 de la mañana que le está saliendo muy bien. Es variado, hecho sin atropellar los personajes que hace, con calma y buen sentido del humor... Todo el homenaje de recordación que se le brinda a Mario Moreno "Cantinflas", siempre será poco por lo grande que fue el gran cómico. Julio Iglesias, como siempre, dijo muchas boberías sobre el gran cómico. Lucía Méndez dijo cosas bellas y los demás más o menos. Lamentamos profundamente la ida de Cantinflas, que supo llenar a millones de seres de risas y alegrías.

* * *

HASTA EN LA SOPA

Hay un personajillo de Miami, bastante conocido, que se apellida Arboleya y que todos los días, y especialmente los fines de semana, aparece en la crónica social. Siempre nos pareció bien, pero ya parece que no se conforma con la prensa escrita y lo vimos hace poco en la TV. Si le da por aparecer en la TV, como en la prensa escrita, lo tendremos hasta en la sopa. Hay personas que no se dan cuenta cuándo hacen el ridículo.

Se llama Xía, de escultural figura. Posee una voz a la misma altura de sus atributos personales. Xía tiene un estilo singular y además de interpretar baladas en inglés y español, canta salsa con singular destreza. Ah, y es cubana. Xía ha sido entrenada vocalmente y artísticamente por Belén Teresa Oller de "Belen Music Company".

COMENTARIOS

Por Adela Oliva

EL EXILIO RESPONDIO PRESENTE ANTE ATROPELLO DE AUTORIDADES MEXICANAS

El exilio cubano respondió presente ante la falta de humanidad y desconocimiento de las leyes internacionales de las autoridades mexicanas. En todas las zonas de asiento de grandes grupos de exiliados, las manifestaciones de repudio a las autoridades mexicanas por la forma inhumana con que trataron a los ocho náufragos cubanos que partieron de Cuba, en número de 18 escapando del totalitario comunista cubano; diez de los cuales, debido por una parte a la precaria embarcación donde venían y por otra a las turbulencias de las aguas del Caribe, sobre todo en este tiempo de perturbaciones ciclónicas, fuertes oleajes etc., perdieron la vida tragados por el agua.

La manifestación de protesta llevada a cabo por **Organizaciones Cubanas Unidas (OCU)**, más de 40 organizaciones cívico-patrióticas se dieron cita en la calle 8 entre la 4ta. Avenida y Madion Avenue, en Nueva York, y un buen número de hispano-americanos solidarizados con la tragedia de estos compatriotas, dijeron al gobierno de México y al mundo entero su más profundo repudio a la inhumanidad de las autoridades mexicanas.

La respuesta no se ha hecho esperar, hoy esos compatriotas, están en tierras de México, traídos en un vuelo especial, desde Cuba con autorización del gobierno de México para permanecer en el país por un año si fuera necesario para su partida definitiva a Estados Unidos.

E.C.H.A. CONVOCA AL CERTAMEN POETICO "MERCEDES ACOSTA SANCHEZ"

El Eslabón Cultural Hispanoamericano E.C.H.A., convoca a su Décimo Cuarto Concurso Poético, "Mercedes Acosta Sánchez", el cual constará de un solo apartado: poesía y lleva el nombre de su auspiciadora:

"PREMIO MERCEDES ACOSTA SANCHEZ"

LAS BASES PARA PARTICIPAR EN EL CONCURSO SON LAS SIGUIENTES:

1.- Habrá un primer premio consistente en diploma de honor y $100 en efectivo.

2.- Los premios segundo y tercero recibirán diplomas de honor y se considerarán también menciones honoríficas.

3.- Los trabajos que se presenten a concurso deben ser inéditos. No se podrá someter más que un trabajo. El lema y extensión quedan a la discreción de los autores.

4.- Los originales se dirigirán a: "Mercedes Acosta Sánchez" E.C.H.A., P.O. Box 82, New York, N.Y. 10032-082

Se enviarán tres copias de cada trabajo, sin firma, llevarán un título y un lema que identificará al autor. El nombre del autor no aparecerá en ninguna parte. Conjuntamente con el trabajo irá un sobre más pequeño, cerrado, en el cual se incluirá el nombre del autor, dirección postal, teléfono y lema. El lema se escribirá por fuera en el sobre cerrado. Cualquier infracción de estos requisitos descalificará al autor. No se aceptará correspondencia certificada.

5.- El plazo de admisión comienza el 15 de septiembre y termina el 31 de diciembre de 1993.

6.- Los premios serán adjudicados por un jurado designado por E.C.H.A. y presidido por la periodista, licenciada Adela Oliv-Olivera, Directora de publicidad de E.C.H.A. El juicio será final e inapelable y se anunciará en acto público a celebrarse en Nueva York en enero de 1994. Será difundido por todos los medios de publicidad posibles.



Virginia Rambal y Ricardo Barber protagonistas de la comedia "Yo Me Bajo en la Próxima, ¿y Usted?, original de Adolfo Marsillach, adaptación y dirección de Branlio Vilar, estuvieron estupendos en esta obra que mueve a risa pero también a pensar, por su contenido existencial. Repertorio Español estrenó esta comedia en 1992 y estas fueron sus últimas presentaciones en 1993; pero debido al éxito logrado, es de esperarse que vuelvan a incluirla en su cartelera 1994. Cuando vuelva a presentarse no se la pierda, porque reirá y también estará de acuerdo con su realidad.

JUNTA PATRIOTICA CUBANA. ACTO DE TOMA DE POSESION

La Junta Patriótica Cubana Regional New Jersey. Zona Sur, con sede en la Asociación PRO-CUBA, Elizabeth, New Jersey, celebró elecciones para sus cargos en el ejecutivos de aquella institución, en días pasados. El nuevo ejecutivo electo cubrirá el período de 1993 a 1994.

Para celebrar la toma de posesión de su ejecutivo, la Junta Patriótica ha organizado un acto patriótico que se celebrará el 3 de Octubre de 1993 en cuyo acto también se conmemorará la fecha patriótica del 10 de Octubre en el 125 Aniversario del Grito de Yara.

La Junta Patriótica, conjuntamente con la Asociación Pro-Cuba han elaborado un programa patriótico-artístico para celebrarse en la casa social de Pro-Cuba, 9-13 Morrell Street, Elizabeth, New Jersey.

Después de la toma de posesión de su nueva directiva se dará comienzo a un programa artístico alegórico a la fecha del 10 de Octubre. Estarán presentes los más destacados líderes del exilio con importantes pronunciamientos. El resumen del acto estará a cargo del Dr. Roberto Rodríguez Aragón, presidente de la Dirección Nacional de la Junta Patriótica.

Se servirá un delicioso almuerzo criollo por la módica cantidad de $15 por persona.

CONGRESO INTERNACIONAL CENSURA, EXILIO Y MARGINALIDAD

El Congreso Internacional sobre "Censura, Exilio y Marginalidad. En la Literatura Hispánica desde el Siglo XVIII al presente, organizado conjuntamente por el Departamento de Estudios Hispánicos de Queen Mary & Westfield College y el "Institute of Romance Studies", ambos de la Universidad de Londres, Inglaterra, se celebrará entre los días 2, 3,y 4 de Junio de 1994.

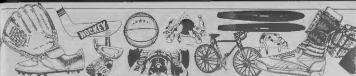
Los colegas interesados en el Congreso deben enviar sus comunicaciones antes del 15 de Enero de 1994. Las ponencias deben enviarse antes del primero de marzo de 1994, con un curriculum vitae y la duración aproximada de su presentación. Los colegas interesados en participar pueden también hacerlo como moderadores.

Pueden enviarse ponencias relacionadas con cualquiera de los tres temas objeto del Congreso, tanto de literatura española como hispanoamericana. Todo tipo de correspondencia debe enviarse a:

Profesor Omar A. García
QMW-University of London
Dept. of Hispanic Studies
Mile En Road
London E1 4NS
(Reino Unido)

EL QUE TIENE TIEMPO Y ESPERA QUE VENGAN TIEMPOS MEJORES, PIERDE EL TIEMPO.

Luis Manuel



PRESENCIA DEPORTIVA

Por RENATO MORFFI



- **De nuevo Don King con otra gran cartelera...**
- **Esta vez está de socio con Main Event de los Duva...**
- **Sexto programa de Pay Per View de King Vision y "Set"**
- **Grandes Campeones verán acción el diez de septiembre...**
- **La pelea estelar será Whitaker contra Chávez...**

¡Qué tal amigos, aquí estamos en el mundo fascinante de los deportes!... De nuevos con ustedes después de unas cortas vacaciones de "no estar escribiendo". La noticia que sobresale en estos primeros días del mes de septiembre es de Boxeo y lógicamente tienen ustedes en programa una de las mejores carteleras para el diez de Septiembre en el Alamodome de San Antonio, Texas.

El indiscutido campeón Super Ligero del mundo (categoría de las 140 libras), el mexicano Julio César Chávez combatirá con el monarca de los Welters del Consejo Mundial de Boxeo, el estadounidense, Pernell Whitaker, y la pelea sera por el cinturón de las 147 libras.

Hace poco Chávez, Whitaker y otros de los púgiles del programa estuvieron en Nueva York, en una conferencia de prensa presentada por el promotor del cabello estirado, Don King, y allí tuve el placer de hablar con Chavez, que fue acosado por los "chicos de la prensa" grabadoras en mano para "arrancarle unas palabras antes de la formal presentación". Chávez había terminado de tener una entrevista para Showtime y le sirvió de intérprete en la misma la destacada Gladys Rosa, la mujer que prepara, condiciona y organiza los clásicos de Don King. Whitaker el Campeón Welter presenta una marca de 32-1, con 15 knockouts y combatirá por Norfolk, Virginia. Chavez con récord de 87-0, 75 ganadas por la vía rápida, combatirá por Culiacán, México.

En otras peleas en ese programa tendremos la presentación del Rey de las 130 libras, División Super Pluma, el africano de Accra, Ghana, Azumah Nelson, quien peleará versus Jesse James Leija, con 26-0-1 y doce knockouts, de San Antonio, Texas, que está "rankeado" como número tres en el mundo por el concejo.

Otra de las grandes peleas de la noche será la del actual campeón Super Welter del Concejo Mundial, Terry Norr s, con 35-3 y 21 ganadas por la vía del sueño, representando a San Diego, California en contra de Joe Gatti con 20-2, y 15 por la vía rápida, de Jersey City, en New Jersey.

Estas son las tres peleas que usted podrá ver por Pay Per View en Showtime y además en inglés y español si lo prefiere.

En ciertas partes de Estados Unidos y del mundo Showtime tendrá una facilidad o sea un canal para la imagen y el audio en español y en el área de New York y otras, usted podrá oírla en español con un sistema muy fácil si tiene un aparato de televisión "stereo". Lo sintoniza en Showtime que tendrá la imagen y la versión en inglés, inmediatamente marca el botón 1 ó letra "A" que se encuentra en su aparato "VCR" y de "inmediato entrará el sonido en español sustituyendo al del inglés".

Pero de nuevo con los púgiles tenemos que:

Whitaker es dos años más joven que Chávez, tiene 29 años de edad y Julio César 31, es más velóz en su desplazamiento que el azteca, pero no tiene la pegada de Chávez. No es que Whitaker no peque ni sellos, si no que el poder de los puños del campeón de las 140 libras es mayor.

Será una pelea de gran tensión.

Bueno regresando a Chávez este rehusó, brevemente darnos una entrevista cuando terminó con la de showtime, pero los reporteros hipanos no perdieron tiempo en comenzar a preguntarle todo lo referente a cómo se encontraba física y mentalmente para el combate. En un momento me dijo "voy a acabar con toda la cuadra de boxeadores de Dan Duva o sea que liquidará también a Whitaker que pertenece a Main Events la Empresa de los Duva, padre e hijo, Lou y Dan Duva. ¿Les tienen mala fe, o algo en contra de los Duva, le pregunté?... Oh no, eso no, todos estamos en el mismo negocio, pero terminaré con Whitaker y hasta por knockout para terminar con los boxeadores y los prospectos en mi contra que preparan los Duva, si no que recuerden el knockout de Meldrick Taylor casi al terminar la pelea, porque a Whitaker lo vió y liquidó rápido por la misma vía, verá quien soy yo, para que se deje de hablar tanta basura, me expresó el campeón mexicano.

Una de las características de esta cartelera es que está siendo presentada por Promociones Don King, y por Main Event de los Duva, rivales ásperos y tradicionales en el mundo del boxeo. En medio de ellos el monarca principal de color verde y con cifras jugosas, o sea el dólar.

Es muy cierto que esta cartelera, esta pelea, va a generar mucho dinero y una gran ganancia para todos. Déjeme escribirles que los boletos valen desde mil dólares los del "ring-side" hasta diez dólares en lo último de la gradería de Alamodome, o sea de mil, 700, 400, 300, 100, 35 y diez dólares..

Para ver la cartelera por Pay Per View usted pagará 29 dólares y 95 centavos ($29.95).

El Alamodome que normalmente tiene una capacidad para 65 mil personas sentadas, tendrá más espacios con sillas para este clásico y se estima que serán unas 75 mil personas las que pasarán por las puertas del novel complejo deportivo de San Antonio.

Otra de las peleas que demandará una acción violenta del campeón será la de Nelson contra el ídolo local de San Antonio, Leija. Para Nelson, esta será una tremenda prueba de fuego ya que combatirá en contra de un rival muy peligroso que es el ídolo local de San Antonio. Nelson tendrá el público y los puños de su rival en su contra, pero el experto veterano del ring que es uno de esos ejemplares que da gusto ver combatir. El joven Leija es un estilista pegador.

EL "Terrible Guerrero de Ghana" como se le conoce a Nelson, dará esta noche otra de sus grandes demostraciones de boxeo porque su adversario no solamente es un ídolo del lugar sino también un púgil con conocimientos, destreza y pegada. Nelson defenderá su título por novena vez cuando suba frente al favorito de Texas, Jesse James Leija.

El "Terrible Terry Norris" defendará su título ante el contendiente de la División Mediana, Joe Gatti, un joven de Jersey City, New Jersey. No podemos olvidar que la categoría en la cual Norris es Campeón es de las 154 libras (la División Mediana está por las 160 libras), y el Campeón lo hará en su peso. Norris tiene victorias impresionantes ante boxeadores de nombre como estos, Sugar Ray Leonard, a quien venció en el Garden neoyorquino, Donald Curry, John Mugabi, Meldrick Taylor y Maurice Blocker.

Gatti es un estilista-pegador quien tiene poder de knockout con ambas manos, le gusta lanzar un dañino gancho de izquierda que patentizó el estilo de aquel grande que dió el ring, Sugar Ray Robinson. Gatti nació en Montreal, Canadá, pero se ha hecho residente de Jersey City en el Estado Jardín de New Jersey.

Este es el sexto evento de Pay Per View de King Vision y "SET", Showtime Event Television. El más reciente anteriormente fué el llamado "Star Spangled Glory" en el cual la pelea principal fue el combate entre el británico Lennox Lewis y el estadounidense Tony Tu ker. Aquella pelea la ganó Lewis, campeón indiscutido del Concejo Mundial de Boxeo. La mesa está servida para el diez de Septiembre en San Antonio, Texas...


Julio César Chávez, campeón Super Ligero...


Terry Norris, el campeón de los Super Welters...


El rival de Norris, Joe Gatti, buscando el Título.


Azumah Nelson, campeón de los Super Plumas...


Adversario del Nelson buscando la Corona...


Pernell "Sweetpea" Whitaker, campeón Welter...

Los Yankees pertenecen al Bronx y allí deben quedarse

Yankee Yearbook
Special Edition

YANKEE STADIUM CELEBRATES 50TH...

Esta fue la portada del libro de los Yankees cuando el estadio conmemoraba sus 50 años de construido. El Bambino Babe Ruth es esperado por Lou Gehrig cuando aquel bateó su jonrón número 60 imponiendo entonces una marca. Se trató de una edición especial.

Siempre he insistido en lo que significa la tradición de mantener el estadio del Bronx, el Yankee, como la casa de ese equipo por muchas razones y la más poderosa de ellas, es el recuerdo de Babe Ruth, Lou Gehrig, Joe DiMaggio, Mickey Mantle y muchas estrellas más. Se le conoce como "la casa que construyó Babe Ruth", y así debe permanecer.

Los Yankees pertenecen al Bronx y ya lo ha declarado el Presidente de ese distrito

Serie Final Circulo Amistad

Por: Lionel Rodríguez

Jersey City.-Los finales de la Liga "Círculo Deportivo Amistad" que preside Martín Peralta van a desarrollarse este domingo cinco de Septiembre en los terrenos del Parque Lincoln en Jersey City.

A la 1:30 p.m. saldrán al diamante los equipos finalistas de softball, "Típico Bar" dirigido por Juan NúÑez y "Secret Bar" dirigido por Efialdo y José Báez en un programa patrocinado por COORS.

* * *

FIESTA VICTORIA

Hoboken.-Este Sábado 4 de Septiembre desde las 4 pm., en el "Secret Place"; de la calle Ocho esquina a Adams en Hoboken, será la fiesta de clebración de la victoria obtenida por el equipo "Deportivo Amistad" en el campeonato de la Liga Borinquen recién terminado.

KENNETH MARTINEZ

Newark.-En la categoría DE Tennis Doble de 14 y 15 años de edad Kenneth Marínez ganó segundo lugar en los Juegos Juveniles celbrados en Birmingham, Alabama.

* * *

DANNY ASCENCIO

Newark.-En los Juegos Juveniles de Alabama ganó Danny Ascencio tercer lugar en natación, 200 metros estilo individual y mariposa.

Círculo Deportivo ganó Liga Borinquen

Por: Lionel Rodríguez

Jersey City.- El poderoso equipo del "Círculo Deportivo Amistad" que preside Martín Peralta ganó la corona de campeón de la Liga Borinquen.

Con anotación de seis carreras por cinco en emotivo desafío cuando Juano Familia conectó sencillo al jardín central. El lanzador jayuyense, Adrián Morales, no pudo dominar a Santos Pérez quien pegó batazo de dos esquinas por el jardín derecho colocando corredores en tercera y segunda sin outs. Batista logró envasarse con sencillo por el cuadro y el juego se puso en su punto caliente con las bases llenas. El peligroso Chepe Rodríguez fue el bate y entró de relevo el lanzador Jorge Pérez. Entonces Rodríguez elevó un fly por el jardín derecho que se convirtió en hit para definir el campeonato en favor de los de Hoboken.

En el primer encuentro, Círculo Deportivo Amistad también ganó con anotación de siete carreras por cuatro incluyendo cuadrangular "gran slam" de Rubén Batista con las bases llenas. El pitcher relevó en ambos partidos y ganador fue Luis Portes, llegando al final con cuatro victorias y el título de "Jugador Más Util" de la serie Liga Borinquen. Los campeones de Martín Peralta viajarán a la República Dominicana y así concluyó la temporada de la Liga Borinquen, que preside Modesto Matías Alvarez.

Maratón homenaje póstumo para un bombero boricua

Por Lionel Rodríguez

Jersey City.-El 20 de Marzo pasado hubo un incendio de tres alarmas que llegó a tornarse muy peligroso para la población y el bombero puertorriqueño Carlos Negrón decidió unirse a la lucha contra las llamas a pesar de encontrarse fuera de servicio.

Lamentablemente, Negrón fué atrapado por las llamas y el humo y sufrió quemaduras de las que no pudieron salvarlo en el Hospital Saint Barnabas. "Ha llegado el momento de rendirle homenaje a la memoria del valiente Carlos Negrón y al mismo tiempo a ayudar a los hospitales que luchan contra víctimas de incendios", dijeron varios oficiales.

Se ha preparado un Maratón a beneficio del Fondo de Quemados de la Fundación San Barnabás. La jornada lleva el nombre de Carlos Negrón y se basará en un evento deportivo, una carrera de cinco kilómetros que tendrá lugar dentro de los actos por la Semana de Prevención de Incendios".

El "Primer Memorial de Carlos Negrón" se correrá a beneficio de la Unidad de Quemados del Hospital Orange, el dos de Octubre próximo. Ya se han recibido decenas de llamadas al (201)435-0877 de personas interesadas en participar.

El Memorial Carlos Negrón se extenderá del dos al nueve de Octubre junto al Mes de Prevención de Incendios. Incluirá una carrera de cinco kilómetros y una caminata entre otros eventos.

Willie Maze

Mickey Mantle.

RECIBIMIENTO

A Mario Chanes de Armas, héroe del asalto al Moncada del desembarco del Granma y de treinta años en cárceles comunistas. Septiembre7. Martes 10 AM Aeropuerto Newark

[redacted]
Union City, N.J.
[redacted]

Address
Correction Requested

Bulk Rate
U.S. Postage
PAID
Permit #176
Union City, N.J.